



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

19-10-2004

Après-midi

dinsdag

19-10-2004

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "l'emploi des travailleurs âgés" (n° 3488)

Orateurs: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "les titres-services" (n° 3490)

Orateurs: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Annemie Turtelboom à la ministre de l'Emploi sur "le contrôle de la volonté de travailler des intérimaires" (n° 3764)

Orateurs: **Annemie Turtelboom, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Questions jointes de
- Mme Nahima Lanjri à la ministre de l'Emploi sur "le contrôle et le suivi des demandeurs d'emploi" (n° 3804)

- Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "le suivi du comportement de recherche active d'emploi" (n° 4017)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de M. Benoît Drèze à la ministre de l'Emploi sur "la nécessité d'effectuer une étude sur les personnes cumulant plusieurs activités" (n° 3820)

Orateurs: **Benoît Drèze, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de M. Ludo Van Campenhout à la ministre de l'Emploi sur "la reconnaissance d'Anvers en tant que centre touristique" (n° 3938)

Orateurs: **Ludo Van Campenhout, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "les familles avec un enfant atteint d'un cancer" (n° 3833)

Orateurs: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de l'Emploi sur "l'arrêt d'exécution de la loi anti-discrimination" (n° 3574)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Christian Dupont**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Egalité des chances

Question de Mme Muriel Gerken au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la production socialement responsable" (n° 3529)

Orateurs: **Muriel Gerken, Els Van Weert**

INHOUD

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de tewerkstelling van oudere werknemers" (nr. 3488)

Sprekers: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de dienstencheques" (nr. 3490)

Sprekers: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Werk over "de toetsing van de arbeidsbereidheid van uitzendkrachten" (nr. 3764)

Sprekers: **Annemie Turtelboom, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk over "de controle en opvolging van werkzoekenden" (nr. 3804)

- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de opvolging van het actieve zoekgedrag naar werk" (nr. 4017)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van de heer Benoît Drèze aan de minister van Werk over "de noodzaak om een studie te verrichten naar de personen die verscheidene beroepsbezigdheden cumuleren" (nr. 3820)

Sprekers: **Benoît Drèze, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Werk over "de erkenning van Antwerpen als toeristisch centrum" (nr. 3938)

Sprekers: **Ludo Van Campenhout, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de gezinnen met een kind met kanker" (nr. 3833)

Sprekers: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk over "het uitvoeringsbesluit van de discriminatiewet" (nr. 3574)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Christian Dupont**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de sociaal verantwoorde productie" (nr. 3529)

Sprekers: **Muriel Gerken, Els Van Weert**

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALESCOMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

du

van

MARDI 19 OCTOBRE 2004

DINSDAG 19 OKTOBER 2004

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 13.45 heures par M. Hans Bonte, président.
De vergadering wordt geopend om 13.45 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de tewerkstelling van oudere werknemers" (nr. 3488)

01 Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "l'emploi des travailleurs âgés" (n° 3488)

01.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, ik heb deze vraag midden augustus ingediend. Na de beleidsverklaring en mijn betoog van vorige week, meen ik dat een aantal vaststellingen en bekommernissen die ik medio augustus stelde, pertinent blijven.

Dat men inzake de problematiek van de te lage activiteitsgraad van oudere werknemers, de vergrijzing en de betaalbaarheid van de sociale zekerheid te gemakkelijk overfocust op de brugpensioenen bekommert mij ten zeerste en wekt bij mij ook wrevel op.

De officiële statistieken en de cijfers van de RVA leren ons echter dat we inzake activiteitsgraad van oudere werknemers en de betaalbaarheid van de vergrijzing ruimer moeten kijken dan de bruggepensioneerden. Bij het opstellen van mijn vraag heb ik de cijfers van eind juni 2003 vergeleken met die van eind juni 2004 omdat de vakantiemaanden niet de beste maanden voor vergelijking zijn. De cijfers van september tonen aan dat de toestand er niet beter op geworden is. Uit de vergelijking kan worden afgeleid dat het aantal bruggepensioneerden op een jaar tijd met 1.852 gestegen is waardoor de groep van bruggepensioneerden uitkomt op 109.711. In diezelfde periode steeg het aantal oudere werklozen daarentegen - niet de bruggepensioneerden - met niet minder dan 5.159. Dat betekent dat ondanks alle retoriek inzake tewerkstelling en brugpensioenen tussen juni en juli ruim 7.000 50-plussers - bruggepensioneerden en oudere werklozen - meer zonder werk waren.

Het is belangrijk om nog eens te onderstrepen dat de bruggepensioneerden een vierde uitmaken van de groep van 50-plussers die niet meer werken. Mevrouw de minister, ik zeg dat zeker niet, omdat er tot in de eeuwigheid niets moet gebeuren met het stelsel van de brugpensioenen. U zult mij dat niet horen zeggen, maar wanneer wij de activiteitsgraad bij oudere werknemers willen doen stijgen, dan zullen wij meer dan prioritair bij andere groepen moeten beginnen. Wij moeten ons afvragen hoe wij dat zullen aanpakken en hoe wij zullen voorkomen dat er, zoals tussen 2003 en 2004

01.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Dans le cadre du débat sur le taux d'activité trop faible des travailleurs âgés, on se focalise trop sur les prépensions. Le problème se situe plus en profondeur. Si je compare les chiffres de juin 2003 et de juin 2004, je constate qu'il y a 1.852 prépensionnés de plus par rapport à 5.159 chômeurs âgés, ce qui signifie que pas moins de 7.000 personnes de plus de cinquante ans ont cessé de travailler en un an.

Les préretraités ne représentent pas plus d'un quart des inactifs de plus de 50 ans. Il s'agit donc de viser d'autres groupes pour relever le taux d'activité des travailleurs âgés. Si l'on se mettait à détricoter le statut des préretraités, il resterait encore le vaste groupe des chômeurs âgés, même s'ils peuvent éventuellement recourir au régime du *canada dry*.

Il sera évidemment impossible d'offrir un autre emploi à tous les travailleurs âgés. Comment allons-nous faire en sorte que les infirmières ou les ouvriers du bâtiment âgés de 55 ans puissent rester actifs dans leur secteur professionnel? Il faut pouvoir adapter la profession à la riche

gebeurde, 5.159 oudere werklozen bijkomen.

Mevrouw de minister, wanneer het debat gaat over het financieel statuut, dat voor de bruggepensioneerden trouwens beter is, en de vermindering van hun inkomen, maar niet over de vraag of 50-plussers nog recht op werk hebben, dan weiger ik, ook namens mijn partij, dat debat te voeren. Wanneer men de bruggepensioneerden hun goed statuut afneemt, dan blijven er nog altijd de 5.159 oudere werklozen over zonder brugpensioenstatuut - sommigen genieten misschien het Canada Dry-stelsel, maar we kennen de cijfers ervan niet; dat hebt u mij tenminste vorige week geantwoord.

Na het aanhoren van de beleidsverklaring heb ik de volgende concrete vragen. Ik ben niet voldaan wanneer het gaat over maatregelen die de loopbaan van een werknemer aanpassen naargelang hij of zij ouder wordt.

Ik geloof niet dat wij iedereen een andere job kunnen geven, mevrouw de minister. U kan niet van alle tienduizenden verpleegsters en verplegers medische secretaresses maken. Zo veel hebben wij er niet nodig. Zij zullen dus in de verpleging of de zorgsector moeten blijven. Trouwens, wij kunnen ze daar niet missen. Maar hoe gaan wij ervoor zorgen dat ze ook op de leeftijd van 55, 57, 58 of 59 jaar nog steeds in die zorgberoepen kunnen werken? Ik moet eerlijk zeggen, mevrouw de minister, ik heb twee zussen in die sector. Ik zou heel hard moeten kunnen lopen om hen te vertellen dat zij niet op brugpensioen mogen gaan of boven de leeftijd van 60 jaar nog moeten werken. Zij vragen dan wel hulp om de zieken op de brancard te helpen. Ik neem dan de bouwvakkers. U kan niet van elke bouwvakker die de stelling niet meer opkan een opzichter maken.

Dus kan men enerzijds het beroep aanpassen aan de ervaring, maar anderzijds moet het ook aan de fysische vermindering van de mogelijkheden aangepast worden. Ik mis dit aspect en ik zou graag buiten de beleidsverklaring van u willen vernemen wat daarvoor in uw lade ligt.

Ten tweede, hoe gaan wij voorkomen, met zowel positieve als negatieve sancties, dat er ook volgend jaar nog 5.159 oudere werklozen bijkomen? Ik ken een aantal positieve sancties zoals kostenverlaging en dergelijke, maar blijkbaar brengt dit niet voldoende op. De patronale lasten dalen, maar blijkbaar volstaat dit niet want toch worden er nog 5.159 afgedankt. Als ik een aantal onderzoeken mag geloven, zijn de grote meerderheid van deze mensen tegen hun wil in afgedankt. Als zij echt willen werken, is dan het moment niet gekomen, mevrouw de minister, om ook na te denken over negatieve sancties.

Voor bruggepensioneerden vragen wij een vergoeding. Wij vragen ook of er voor hen nog een betaling gebeurt, onder meer van pensioenen. Zijn zij die de 5.159 niet-bruggepensioneerden boven de vijftig willen afdanken, ook niet verantwoordelijk voor de betaalbaarheid van onze pensioenen gedurende de tien of vijftien jaar voor de pensioenleeftijd?

01.02 Minister **Freya Van den Bossche**: Mevrouw D'hondt, het gaat er echt niet over hoeveel geld de betrokkenen krijgen. Mijn bekommernis is dezelfde als de uwe, met name de lage

expérience professionnelle, mais également aux capacités physiques déclinantes des intéressés. Les possibilités ne sont cependant pas illimitées.

Comment le gouvernement entend-il mettre fin à l'accroissement du nombre de chômeurs âgés? La réduction des charges patronales est manifestement insuffisante. Plusieurs études ont démontré que la plupart des chômeurs sont licenciés contre leur volonté.

En ce qui concerne les prépensionnés, il convient de payer une indemnité et de poursuivre le paiement, entre autres, des pensions. Les employeurs qui licencient des travailleurs âgés portent une lourde responsabilité en ce qui concerne la possibilité de continuer à financer les charges de pensions au cours de la période précédant l'âge légal de la retraite.

01.02 **Freya Van den Bossche**, ministre: Le faible taux d'activité pose en effet problème.

activiteitsgraad. Wij moeten er meer aan het werk krijgen en wij moeten ze langer aan het werk houden. Het gaat over een recht op werk voor de betrokkenen zelf, omdat iedereen een goed inkomen en sociale contacten verdient, maar ook omdat het de hele samenleving betaalbaar houdt. De solidariteit in de samenleving kan zo op een bredere basis steunen. Door die grotere solidariteit kunnen wij meer doen. In dat opzicht verschillen wij zeker niet van mening.

U zegt dat er vaak te eenzijdig op het brugpensioen wordt gefocust, en dat klopt. Er is een aantal stelsels die communicerende vaten zijn: er is het brugpensioen en er zijn de oudere werklozen, al dan niet Canada Dry's. In sommige omstandigheden is er zelfs het misbruik van het tijdskrediet, als het veeleer wordt gebruikt om personen inactief te maken dan om ze een ontspannen loopbaan te gunnen. Dit is van een andere orde, maar zelfs invaliditeit kan als vierde categorie in rekening worden gebracht. Als de druk op de werkenden te hoog wordt, kan het gebeuren dat zij arbeidsongeschikt worden. Dat is geen uitvlucht, dat is omdat zij echt niet meer meekunnen met die druk.

Vandaar ook de resem denkpijsten die de regering voorstelt omdat ik denk dat deze op elk aspect inwerken. Ik weet ook wel dat de brugpensioenen niet bijster sterk uitgewerkt werden. Volgens deze denkpijsten zouden wij niet zozeer aan de leeftijd moeten sleutelen om de redenen die u aanhaalt. Heel wat mensen kunnen niet langer werken dan dat zij vandaag reeds doen. Ik denk hierbij aan de zorgsector. Ik heb trouwens zelf ook een tante die verpleegster is en ik merk de problemen ook van dichtbij.

Terecht spreekt u ook over de bouwsector. Het is niet zonder reden dat er vandaag al hopen mensen zijn die wat vroeger kunnen uitstappen. Ik vind zelfs dat de witte sector model kan staan voor andere beroepen. Hier heeft men de mogelijkheid om te kiezen om, ofwel wat minder te werken, ofwel wat meer te verdienen. Ik meen dat dit ook in andere sectoren een mogelijkheid moet zijn omdat iemand, afhankelijk van het beroep dat hij uitoefent, het meer of minder zwaar of minder zwaar kan hebben dan een ander persoon. Dit verschilt ook nog van mens tot mens. De ene mens heeft bijvoorbeeld een sterkere rug dan de andere, om maar iets te noemen. Vandaar dat wij naast de duur veeleer een correctie willen op basis van beroep dan op basis van objectieve criteria zoals ploegwerk, werken in een lawaaiëring omgeving, enzovoort. Zoals u trouwens ook in het Parlement gezegd hebt, is dit moeilijk om uit te werken. Daarin hebt u gelijk, maar ik denk dat, indien wij aan het systeem sleutelen en het hier en daar wat strenger maken, wij dit enkel kunnen doen indien wij tegelijkertijd het systeem minstens rechtvaardiger maken. Wij moeten minstens rekening houden met het feit dat de job van de ene mens niet de job is van de andere mens. U hebt inderdaad gelijk wat de principes aangaat, maar wij moeten wel opletten met de manier waarop het in praktijk gebracht wordt. Dat zal u wellicht met mij eens zijn.

In verband met de negatieve en positieve sancties denk ik dat wij moeten verhinderen dat al te veel mensen in het stelsel van oudere werklozen terechtkomen via Canada Dry's door het heffen van bijdragen. Indien u mij vraagt hoe hoog die moeten zijn, vind ik dat, indien men reeds brugpensioengerechtigd is, men gelijkaardige bijdragen moet leveren als zij die reeds op brugpensioen zijn. Indien men nog geen recht heeft op brugpensioen, dan mag dit wat mij

L'observation de Mme D'hondt selon laquelle on se focalise trop sur les prépensions est pertinente. Outre les prépensionnés, il y a en effet également les chômeurs âgés. En outre, certains employeurs abusent du crédit-temps pour rendre des travailleurs prématurément inactifs. Enfin, la pression exercée sur les travailleurs peut être telle qu'elle débouche sur une incapacité de travail.

Le débat sur le faible niveau d'activité parmi les travailleurs âgés n'est pas lié au seul fait de l'âge, mais aussi à la charge de travail. Tout le monde songe à cet égard aux secteurs des soins de santé et de la construction. A un moment donné de sa carrière, il faut pouvoir choisir de travailler moins, puis de gagner plus. Une telle décision doit être personnelle. Dès lors, outre la durée de la carrière, il faut tenir compte aussi du contenu de la profession plutôt que de critères tels que le travail d'équipe, les nuisances sonores ou autres.

Il faut éviter qu'un nombre trop important de travailleurs âgés se retrouvent sans emploi par le biais du régime du *canada Dry*. On peut y arriver en imposant des cotisations. Si l'on a déjà atteint l'âge de la retraite, on doit payer les mêmes cotisations que les prépensionnés. Si l'on a encore droit à la prépension, je songe à une rémunération.

Enfin, ce qui est essentiel dans ce débat, c'est de toujours veiller à proposer assez de possibilités de reclassement professionnel et de formations. Il faut éviter qu'un employeur constate subitement que tel ou tel travailleur n'est plus utilisable. L'utilité de chaque travailleur doit être préservée en permanence par le biais de formations efficaces et d'une politique du personnel qui tienne compte de l'âge.

betreft in de richting van een loon gaan of, afhankelijk van de leeftijd, steeds meer die richting uitgaan naarmate men jonger is.

Er is altijd een positieve en een negatieve zijde. Om te vermijden dat mensen gewoon minder hebben, moet het positieve zijn dat ze het extraatje, de toeslag, kunnen meenemen naar een nieuwe job. Dat bewijst echt wel dat het de bedoeling is van de regering om de mensen opnieuw aan het werk te krijgen en niet om hen zo veel mogelijk geld af te pakken.

Het zal allemaal gepaard moeten gaan met voldoende outplacement – als we het heel specifiek over herstructureringen hebben – en met voldoende opleiding. Niet alleen op het moment dat iemand zijn job dreigt te verliezen door bijvoorbeeld een herstructurering is dat nodig, maar doorheen de hele loopbaan, zodat niet plots moet worden geconstateerd dat iemand niet meer bruikbaar is. Hij moet steeds bruikbaar worden gehouden dankzij inspanningen op het vlak van opleiding en een leeftijdsbewust personeelsbeleid. Ik geef u immers gelijk. Ik kan niet van iedere verpleegster een medisch secretaresse maken en niet van elke bouwvakker een opzichter van de werken.

01.03 Greta D'hondt (CD&V): Mevrouw de minister, ik hoop dat u in het Canada Dry-dossier voet bij stuk houdt en dat, naargelang iemand dichterbij de leeftijd van vijftig komt en verder verwijderd is van de werkelijke pensioenleeftijd, de verantwoordelijkheid die moet worden opgenomen ook financieel hoger wordt. Het is jammer het te moeten zeggen, maar het is soms de enige taal die wordt begrepen.

We spreken dan over Canada Dry, maar er zijn ook de mensen die niets hebben. Ik weet ook dat Canada Dry financieel een afkooksel is van een brugpensioen, maar niet van de andere lasten van een brugpensioen. Er is echter ook nog een heel aanzienlijke groep, die niet meetbaar is vermits wij niet weten hoeveel betrokkenen een Canada Dry-regeling genieten. Ik ben er niettemin van overtuigd dat er nog een heel grote groep oudere werklozen is die niets geniet en geen enkele toeslag heeft. Ook zij werden afgedankt en zijn er eigenlijk nog het slechtste aan toe. Ook voor hen moeten we zorgen. Hoe zorgen we voor hen? Ik geef maar een voorbeeld. Er zullen altijd sluitingen en herstructureringen zijn. Dat is zo.

Dat is nu eenmaal zo in een open economie. Iemand die 20 jaar in dienst is op 50 of 51 jaar afdanken, kan volgens mij niet op moreel vlak tenzij er andere, zware redenen zijn dan de leeftijd en het feit dat men iets minder productief is geworden. Het is aanvaardbaar om een regeling te treffen voor de Canada Dry, maar men moet ook aan de grote groep denken die op die manier nog niet te vatten is en die qua inkomen op het laagste niveau zit.

Een tweede zaak is de aanpassing van de jobs. Ik denk, mevrouw de minister, dat wij, in plaats van te straffen wanneer het feit gebeurd is, er moeten voor zorgen dat er minder mensen worden afgedankt. Daarvoor moeten de jobs worden aangepast. Ik heb nu de indruk dat men vaak maar twee kleuren in zijn kleurdoos heeft, zowel aan werkgevers- als werknemerszijde: zwart en wit. Daartussen heeft men eigenlijk niet veel. Alle vergelijkingen lopen mank, maar vergelijk met wat destijds is gebeurd met het opstellen van positieve actieplannen. Moeten wij er niet voor zorgen dat in iedere onderneming daaraan aandacht kan worden besteed op een betaalbare manier? Ik heb

01.03 Greta D'hondt (CD&V): Dans le régime du *canada dry*, la responsabilité financière doit effectivement augmenter en fonction du délai qui sépare le travailleur licencié de l'âge légal de la pension. Outre ceux qui bénéficient de ce régime du *canada dry*, un autre groupe de chômeurs ne reçoit absolument aucune indemnité supplémentaire. Leur situation est la moins enviable.

Reste l'adaptation des emplois à laquelle employeurs et travailleurs accordent trop peu d'attention. J'appelle à plus de créativité en la matière. Le gouvernement pourrait peut-être aider les PME à mettre en oeuvre des idées visant à adapter les emplois. De cette façon, moins de travailleurs devraient être licenciés.

soms de indruk dat de wil in grotere mate aanwezig dan de creativiteit om jobs te veranderen. Het kost tijd en geld en dat is er in kleinere ondernemingen niet altijd. Ik denk dat de overheid de kleine en middelgrote ondernemingen zou moeten kunnen bijspringen in het uitwerken van ideeën. Wij hebben dit destijds ook gedaan op het vlak van de positieve actieplannen. Er werd op die manier knowhow en ondersteuning gegeven aan de onderneming. Zo niet vrees ik dat wij in die ongunstige zwartwitstelling zullen blijven zitten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mevrouw Galant, wiens vraag nr. 3778 werd samengevoegd met de volgende vraag van mevrouw D'hondt, is niet aanwezig.

02 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de dienstencheques" (nr. 3490)

02 Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "les titres-services" (n° 3490)

02.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, die vraag heb ik al midden augustus ingediend. Naar aanleiding van de beleidsverklaring heb ik al de gelegenheid gehad om daarover iets te zeggen. Mijn vraag van augustus wint aan pertinentie door de beslissing van de regering om de dienstencheques met 0,50 euro in prijs te verhogen.

Het stoort mij enorm dat het fiscale voordeel aan een belangrijke groep van gebruikers van die dienstencheques niet ten goede komt. Daarmee wil ik zeker geen afbreuk doen aan het belang dat dienstencheques en de uitbesteding van bepaald huishoudelijk werk kan betekenen voor het overgestresseerde modale tweeverdienersgezin in de middenleeftijdscategorie. Het stoort mij echter dat voor mensen die geen ander inkomen hebben dan hun pensioen of hun invaliditeitsuitkering, en die dus niet belastingplichtig zijn, de brutoprijs ook de nettoprijs is. Dat maakt toch wel een aanzienlijk verschil. Het verschil in kostprijs bedraagt minstens eenderde. De stijging van de prijs met 0,50 euro versterkt nog mijn volgende vraag: mevrouw de minister, kan dat toch niet enigszins gemoduleerd worden?

In de plenaire vergadering hebt u mij geantwoord dat bejaarden, gehandicapten en dergelijke best een beroep doen op de klassieke diensten voor gezins- en bejaardenhulp en op de OCMW-diensten. U weet echter net zo goed als ik dat de klassieke diensten voor bejaardenhulp bij een vraag om 6 uur hulp slechts 3 uur hulp kunnen bieden omdat er verschrikkelijk lange wachtlijsten zijn en omdat zij aan onvoldoende personeel geraken. In mijn streek zoeken de diensten voor gezins- en bejaardenhulp sinds het ontstaan van de dienstencheques 20 tot 30 personeelsleden om de diensten te versterken. Het is zeer moeilijk om die te vinden, gezien de aard van het werk.

Mijn vraag van augustus is dus nog veel sterker geworden door de verhoging van de prijs van een dienstencheque met 0,50 euro. Mevrouw de minister, kan de netto kostprijs van de dienstencheque niet gemoduleerd worden voor de mensen die niet belastingplichtig zijn en die dus geen voordeel hebben bij de fiscale gunstmaatregelen voor de dienstencheques?

02.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Bon nombre d'utilisateurs sont exclus de l'avantage fiscal lié aux titres-services. Pour ceux dont les revenus se limitent à une pension ou à une indemnité d'invalidité, et qui ne sont donc pas assujettis à l'impôt, le prix brut du titre-service équivaut à son prix net. En outre, le gouvernement a décidé d'augmenter le prix de 0,5 euro par chèque.

La ministre a expliqué en séance plénière que les personnes âgées et les personnes handicapées doivent faire appel au CPAS ou aux services d'aides familiales et d'aides seniors, mais la demande dépasse de très loin l'offre.

Le prix net des titres-services peut-il être modulé pour ceux qui ne sont pas assujettis à l'impôt et qui ne bénéficient pas de l'avantage fiscal?

02.02 Minister **Freya Van den Bossche**: Mevrouw D'hondt, ik volg uw redenering grotendeels, omdat ik vind en altijd zal vinden dat iedereen in dezelfde mate eender welke maatregel van een overheid die tegemoetkomt aan noden bij mensen, moet kunnen genieten. Het is natuurlijk vervelend wanneer de kloof tussen zij die meer hebben en zij die minder hebben, vergroot door bepaalde maatregelen. Dat was een algemene opmerking.

Wat meer specifiek de dienstencheques betreft, heb ik inderdaad geantwoord dat mensen die geen belastingaftrek kunnen genieten, omdat zij te weinig verdienen, zich kunnen wenden tot het ziekenfonds of OCMW's. Mijn rondvraag is nog niet volledig gebeurd. Ik heb ze eerst bij de socialistische ziekenfondsen gedaan, in een aantal gemeenten die mij welbekend zijn. Die rondvraag leert mij echter dat de wachtlijsten sterk verminderd zijn, omdat de middenklasse die de dienstencheques gebruikt, nu niet meer op de lijsten staat. Op dit moment – ik durf niet te voorspellen hoe het zal evolueren – kan men vrij goed aan de vraag tegemoetkomen. Mocht u dat interessant vinden, dan zal ik een grotere streekproef laten nemen, maar de geluiden die wij opvangen, geven aan dat, omdat de middenklasse een beroep doet op de dienstencheques, zij wat meer ruimte hebben om hun klanten te bedienen.

Ik vind het op zichzelf bevredigend, omdat de kosten niet te hoog zijn, vaak aangepast aan het inkomen enzovoort. Wanneer iedereen aan zijn trekken kan komen, op welke wijze dan ook, dan ben ik tevreden. Mochten evenwel op een bepaald moment de wachtlijsten opnieuw langer worden en een belangrijke groep personen de facto geen gebruik kan maken van de dienstencheque wegens de prijs, die voor sommigen hoger ligt – de prijs kan trouwens evengoed een criterium zijn bij hen die geen twee jaar kunnen wachten op de aftrek, want het gaat in dat geval opnieuw over lagere inkomens –, dan wil ik gerust het debat opnieuw openen. Er komt trouwens een evaluatie aan, maar op dit moment, gezien de kortere of soms zelfs niet meer bestaande wachtlijsten bij ziekenfondsen en OCMW's, denk ik dat de vraag, ook al is ze relevant, niet meer zo dringend een oplossing behoeft.

02.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Mevrouw de minister, het zal u niet verwonderen dat ik mijn aanvraag niet bij de socialistische ziekenfondsen heb gedaan. Ik heb wel met een van de grootste leveranciers van dergelijke dienstverlening, met name Familiehulp, regelmatig contact. In mijn streek voel ik wel dat nieuwe aanvragen vlugger beantwoord kunnen worden, maar in mijn regio Waas en Dender heb ik zeker nog niet het gevoel dat het volume aan hulp dat mensen vragen en echt nodig hebben, al kan worden ingevuld. Daarvoor zijn de openstaande personeelsbehoeften bij die diensten in mijn regio nog veel te groot.

Trouwens, er zijn ook veel nieuwe vragen. Terecht, want daarvoor was de dienstencheque eigenlijk ook bedoeld. Bij het modale tweeverdienersgezin dat vroeger in het zwart liet schoonmaken, wordt dat nu in het wit vertaald. Daardoor komt er echt geen ruimte vrij om de vragen van bejaarden en invaliden beter in te vullen. Dat is althans de ervaring. Ik zal met aandacht de resultaten bekijken, maar in mijn streek heb ik dat gevoel echt nog niet.

Het incident is gesloten.

02.02 **Freya Van den Bossche**, ministre: Tout le monde devrait en effet pouvoir bénéficier de la même façon de n'importe quelle mesure transitoire. J'ai demandé aux mutualités socialistes d'effectuer un petit sondage qui a montré que les listes d'attente ont été fortement réduites, précisément parce que les classes moyennes utilisent les titres-services. Conséquence : les CPAS et les mutuelles sont en mesure de mieux servir leur clientèle. Si tout le monde est satisfait, de quelque manière que ce soit, je suis satisfaite. Si les listes d'attente s'allongent à nouveau et qu'un groupe important ne peut faire usage des titres-services en raison de leur prix, je réouvrirai le débat.

02.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Dans la région située entre la Dendre et le pays de Waas, « Familiehulp » ne peut satisfaire à la demande, faute de personnel. Par le passé, les couples à deux revenus moyens faisaient appel à des femmes de ménage qu'ils payaient au noir, alors qu'aujourd'hui, ils ont recours à des titres-services. Cette situation empêche de venir mieux en aide aux personnes âgées et handicapées.

L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Werk over "de toetsing van de arbeidsbereidheid van uitzendkrachten" (nr. 3764)

03 Question de Mme Annemie Turtelboom à la ministre de l'Emploi sur "le contrôle de la volonté de travailler des intérimaires" (n° 3764)

03.01 Annemie Turtelboom (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik stel deze vraag omdat ik, in tijden van hoge werkloosheid zoals wij die nu kennen een eigenaardig fenomeen vaststel. Immers, ik word alsmaar vaker aangesproken door uitzendkantoren, bedrijven of werkzoekenden. De problematiek situeert zich bij de werkzoekenden die via uitzendkantoren naar de arbeidsmarkt doorstromen. Werkzoekenden die zich bij een uitzendkantoor inschrijven, krijgen een job aangeboden en kunnen die job weigeren. Dat is logisch, want het kan zijn dat zij er zich niet goed bij voelen of dat de afstand te groot is. Op dat ogenblik weigeren zij een job die hun wordt aangeboden en zijn zij geen werkweigeraar. Daarin zit een zekere logica. Het kan ook gebeuren dat zij die job aanvaarden, maar niet komen opdagen. De voorbije maand werd mij dat verschillende keren signaleerd. Dat is natuurlijk een vervelende situatie. De werkzoekende maakt geen goede beurt. Het uitzendkantoor zit daarmee verveld ten aanzien van zijn klant. Het bedrijf is natuurlijk niet geholpen. De werkzoekende die de job aanvaardt maar niet komt opdagen, zal natuurlijk ook niet doorstromen naar de arbeidsmarkt. Bijgevolg zal het uitzendkantoor de betrokkene van de lijst schrappen en hem een C4 geven. Als reden geeft men op dat de betrokkene werk heeft geweigerd.

In Wallonië en in Brussel blijft men wat achterwege, maar in Vlaanderen merkt men dat de arbeidsbereidheid meer en meer wordt getoetst. Op welke manier kan de uitzendsector daarin worden ingeschakeld? Ik weet dat het een vrij delicaat probleem is. Men kan druk leggen op de werkzoekenden. Die druk kan dermate groot zijn, dat hij zich niet meer inschrijft en op die manier niet meer doorstroomt naar de arbeidsmarkt. Dat is jammer, want vooral allochtonen en gehandicapten stromen gemakkelijker door naar de arbeidsmarkt via tijdelijke contracten.

Het kan ook zijn dat werkzoekenden de job aanvaarden uit schrik voor een sanctie, met als gevolg dat de werkzoekende zich niet goed voelt en dat het uitzendkantoor geen goede beurt maakt bij het bedrijf. Het probleem is hoe men dat moet opvangen. Maar men zit ook met veel werklozen en een uitzendsector die een aantal vacatures niet ingevuld krijgt. Dat sluit een beetje aan op de voorgaande vraag. Door de dienstencheques is er meer vraag naar poetshulp. Schoonmaakbedrijven en uitzendkantoren zeggen dat zij wachtlijsten met personen die zij niet kunnen tevreden stellen, hebben, terwijl de overheid een zeer belangrijke inspanning heeft geleverd.

Daarom stel ik mijn vraag, hoewel ik weet dat het een vrij complexe problematiek is. Inderdaad, er zijn de vele werkzoekenden, de knelpuntberoepen, het tekort aan arbeidskrachten en de werkzoekenden die een uitzendkantoor raadplegen, maar hun rol niet echt goed spelen, met alle nefaste gevolgen van dien.

Plant u een overleg om een oplossing te zoeken voor het gebrek aan instroom in knelpuntberoepen, in laaggeschoolde jobs en in

03.01 Annemie Turtelboom (VLD): Un demandeur d'emploi peut refuser un emploi qui lui est offert par un bureau d'intérim sans que l'on considère pour autant qu'il a refusé un emploi. Il arrive cependant qu'il accepte l'emploi, mais ne s'y présente pas par la suite. Dans ce cas, le bureau d'intérim lui remettra un C4 mentionnant qu'il a refusé un emploi.

En Flandre, les contrôles destinés à vérifier la volonté de travailler se multiplient. Quel est le rôle précis du secteur intérimaire à cet égard? Si la pression exercée pour qu'un demandeur accepte un emploi est trop importante, il se peut qu'il ne s'inscrive plus dans ce secteur ou qu'il accepte un emploi malgré lui, par crainte d'être sanctionné.

Parallèlement, les sociétés de travail intérimaire ne trouvent pas preneur pour de nombreux emplois vacants, comme par exemple pour les emplois de nettoyage. Mon propre CPAS ne peut répondre à la demande de chèques-services étant donné la pénurie de main d'œuvre. La ministre envisage-t-elle une concertation à propos de l'afflux insuffisant vers les professions faisant l'objet d'une pénurie de main-d'œuvre? Comment cet afflux peut-il être augmenté?

Le contrôle des chômeurs réfractaires va-t-il être renforcé? Quel est le rôle que doit jouer le secteur du travail intérimaire selon la ministre?

poetshulp? Ik geef een aantal voorbeelden die toch de meest frappante zijn.

Op welke manier meent u die instroom te kunnen verhogen? Ik gaf het voorbeeld van de uitzendkantoren, maar hetzelfde geldt voor de OCMW's. Ik merk in mijn eigen OCMW dat wij de vraag naar dienstencheques niet kunnen invullen wegens een gebrek aan instroom. Ik woon in een regio met 4% werkloosheid en dat zal uiteraard gedeeltelijk meespelen.

Overweegt u bepaalde maatregelen om de controle op werkonwillige uitzendkrachten te verfijnen en efficiënter te maken? Op het gebied van arbeidsbereidheid staan wij in Vlaanderen toch wel veel verder dan in andere regio's van het land.

Ziet u ten slotte een rol weggelegd voor de uitzendsector om deze effectief op een bepaalde manier in te schakelen in de arbeidsbereidheid van de werklozen en van mensen die via hen hun intrede doen op de arbeidsmarkt?

03.02 Minister **Freya Van den Bossche**: Mijnheer de voorzitter, mijn kabinet heeft op 24 september Federgon, de federatie van uitzendkantoren, ontmoet. Er werd daar ook gesproken over die knelpuntberoepen. Zij zouden aanbiedingen hebben, maar zeggen over te weinig arbeidskrachten te beschikken om werkelijk in te gaan op die voorstellen. Wij hebben hen gevraagd om een vrij gedetailleerde lijst te maken van de problemen die zij op dat vlak ervaren. Ik hoop dat die lijst mij een van de volgende dagen of weken bereikt. Wij hebben ook afgesproken dat wij elkaar nadat ik die lijst heb gekregen, opnieuw ontmoeten. Wij kennen dus het probleem en werken eraan.

Wat doet de RVA voor de 200.000 PWA-werklozen? Ze doet iets individueel, in die zin dat elke PWA-medewerker twintig werklozen per maand moet zien om hen het systeem van die dienstencheques uit te leggen en om hen te motiveren ermee te werken en zoveel mogelijk in dat systeem te stappen. Voorts zijn er ook grote informatiesessies, groepssessies om uitleg te verstrekken en om de werkzoekenden te motiveren.

Daarnaast is er natuurlijk de controle en de begeleiding van de werkzoekenden. U weet dat wij zijn gestart met de jongste werklozen, met name de groep onder de dertig jaar. Over een jaar volgt de groep van de dertig- tot veertigjarigen en daarna volgt de groep van de veertig- tot vijftigjarigen. Ook zij zullen worden gewezen op het systeem van de dienstencheques, uiteraard afhankelijk van de scholing van betrokkenen.

Daar kunnen wij voorstellen doen. Dat zal ook gebeuren. In het kader van de begeleiding van werklozen zal men iemand als het ware op maat iets moeten aanbieden of voorstellen. In het kader van die controle en begeleiding zullen ook de dienstencheques aan bod komen. De uitzendsector heeft daar een belangrijke taak, maar we kunnen hen niet inschakelen om te toetsen of men wel werkwilig is. De consequenties van een potentiële schorsing zijn immers zeer groot zijn en het lijkt mij wenselijk om dit enkel door een openbare instelling, zoals de RVA, te laten onderzoeken en niet door de privé-sector zoals een uitzendbureau.

03.02 **Freya Van den Bossche**, ministre: Une concertation a eu lieu le 24 septembre avec la fédération des partenaires de l'emploi, Federgon. Les sociétés de travail intérimaire vont dresser la liste détaillée des problèmes qu'elles rencontrent pour pallier le manque de main-d'œuvre dans les professions concernées. Nous en reparlerons dès que je disposerai de cette liste.

L'ONEM explique actuellement le système des chèques-services aux quelque 200.000 chômeurs-ALE afin qu'ils optent pour ce nouveau régime. Des sessions d'information à grande échelle sont également organisées à l'intention des chômeurs.

Nous avons commencé à contrôler les chômeurs de moins de trente ans. La prochaine catégorie d'âge suivra d'ici un an et ainsi de suite pour les autres catégories.

La question des titres-services sera également abordée dans le cadre de l'accompagnement et du contrôle des chômeurs.

Il ne peut pas être recouru au secteur du travail intérimaire pour le contrôle de la volonté de travailler. Une suspension pouvant

Ik stel voor om de lijst van knelpuntberoepen, die mij moet worden overgemaakt door Federgon en die ik u wil laten geworden zodra ik ze heb ontvangen, te bestuderen om te proberen oplossingen uit te werken. De matching act van vraag en aanbod verloopt blijkbaar heel stroef op de arbeidsmarkt, ondanks het groot aantal werklozen in veel streken.

Laten we de controle en begeleiding overlaten aan de RVA. De procedure is gestart. De modaliteiten van die controle wil ik aanpassen, zodra iemand opmerkt dat er ook maar iets kan worden verbeterd. Mocht er u iets opvallen in de loop van de procedure dan wil ik dat meteen aanpassen, zonder te wachten op de grote evaluatie die pas over twee of drie jaar volgt.

03.03 Annemie Turtelboom (VLD): Mevrouw de minister, het verheugt mij dat er wordt gewerkt aan de lijst van beroepen. Het is toch een groot probleem als uit studies in het Antwerpse blijkt dat vijftienduizend vacatures op dit ogenblik niet ingevuld zijn. Dat is een bangelijke realiteit, waaraan we niet kunnen voorbijgaan en waardoor heel wat mensen kansen missen op de arbeidsmarkt.

Uiteraard begrijp ik uw argumentatie om de uitzendsector geen schorsingen te laten uitvoeren. Zij zijn daarvoor trouwens geen vragende partij. De gevolgen van een schorsing zijn immers bijzonder zwaar. Bovendien willen de uitzendkantoren zoveel mogelijk mensen rekruteren en hun aantrekkingskracht zal vanzelfsprekend dalen mochten er bepaalde gevaren verbonden zijn aan de rekrutering. Ik herhaal dat de uitzendkantoren niet meteen vragende partij zijn, maar zij worden wel geconfronteerd met het probleem dat sommige personen die geen werkbereidheid vertonen, hen gebruiken om op een gemakkelijk manier de dans te ontspringen. Dat schetst het spanningsveld waarin de uitzendsector zich bevindt.

Ik ben vooral blij dat u werk maakt van de knelpuntberoepen. Dat de matching act van vraag en aanbod op de arbeidsmarkt stroef verloopt kunnen wij in deze tijden niet aanvaarden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk over "de controle en opvolging van werkzoekenden" (nr. 3804)
- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de opvolging van het actieve zoekgedrag naar werk" (nr. 4017)

04 Questions jointes de

- Mme Nahima Lanjri à la ministre de l'Emploi sur "le contrôle et le suivi des demandeurs d'emploi" (n° 3804)
- Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "le suivi du comportement de recherche active d'emploi" (n° 4017)

04.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, naar aanleiding van de nieuwe opvolgingsprocedure voor werklozen zou beslist zijn 120 facilitatoren aan te werven om de gesprekken af te nemen. Volgens het koninklijk besluit zal er bij de beoordeling onder meer rekening worden gehouden met de leeftijd, het opleidingsniveau, de bekwaamheid, de sociale en familiale situatie, de

avoir de lourdes conséquences, il est préférable que ce contrôle soit assuré par un organisme officiel tel que l'ONEM et non par une entreprise privée. La procédure de contrôle a commencé et ne fera l'objet d'une évaluation que dans deux ou trois ans, ce qui ne signifie pas que des adaptations éventuelles ne peuvent pas déjà être opérées.

Je transmettrai la liste des problèmes à Mme Turtelboom.

03.03 Annemie Turtelboom (VLD): Je me réjouis vivement de l'annonce de cette liste et de l'attention qui est accordée aux professions critiques. Il convient de mieux harmoniser l'offre et la demande sur le marché de l'emploi. À Anvers, 5000 emplois vacants ne sont pas pourvus, ce qui n'est pas tolérable.

04.01 Nahima Lanjri (CD&V): A la suite de la nouvelle procédure de suivi des chômeurs, 120 personnes devaient être engagées pour faire passer les interviews. L'arrêté royal définit des facteurs

verplaatsingsmogelijkheden, elementen van discriminatie en de toestand van de arbeidsmarkt in de regio.

Met betrekking tot die belangrijke passage wens ik een aantal vragen te stellen.

Zal men rekening houden met de werkloosheidsduur? Jongeren onder de 30 jaar worden opgeroepen vanaf 15 maanden werkloosheid. Iemand die nog maar net de periode van 15 maanden heeft overschreden, heeft echter niet hetzelfde profiel als iemand die vanaf zijn 18^e of vroeger werkloos is. Zal men differentiëren bij de begeleiding?

Zal men al dan niet rekening houden met eventuele uitzendarbeid die iemand gedurende de periode van 15 maanden verricht heeft?

Zijn de 120 facilitatoren reeds in dienst getreden? Hebben zij een vorming achter de rug? Hebben zij instructies gekregen? Op welke manier zal de beoordeling van de werkzoekende verlopen? Gebeurt dat op basis van een puntenschaal, een standaardprocedure of op basis van de persoonlijke appreciatie van de facilitator?

Mevrouw de minister, deelt u ons standpunt dat een zo uniform mogelijke toepassing van de criteria door alle facilitatoren heel belangrijk is? Eindresultaat moet, onzes inziens, altijd begeleiding en gesprek op maat zijn. Ook al zijn ze allemaal 15 maanden werkloos, elke werkzoekende is niet gelijk! Ik herhaal dat sommigen slechts kort de periode van 15 maanden overschreden hebben, terwijl anderen reeds jaren werkzoekende zijn.

Een ander probleem handelt over de attesten van de werkgever en het bewijsmateriaal. Hoe kunnen werkzoekenden bewijzen dat zij werk gezocht hebben. In sommige sectoren past het helemaal niet om te solliciteren met een brief en CV, maar moet men zelfs langsgaan. Een typisch voorbeeld hiervan is de horecasector. Daar hebben ze geen tijd om brieven te lezen en te beantwoorden. In andere sectoren zijn dergelijke sollicitatiebrieven wel een vereiste. Zal men rekening houden met de verschillen tussen de sectoren? Zullen bepaalde vormen van solliciteren voorkeur genieten? Zal een verklaring op eer dat men gesolliciteerd heeft, aanvaard worden? Hoe zult u dat controleren zonder terug te moeten grijpen naar een uniforme aanpak van een doorsnee werkzoekende met het profiel van bediende die brieven kan schrijven?

Zullen er gradaties worden ingebouwd? Hoe zal dit worden toegepast?

Hoe gebeurt de doorstroming van gegevens tussen de RVA en de arbeidsbemiddelingdiensten? Zijn de verschillende diensten nu al klaar om de samenwerking en de informatiedoorstroming te realiseren? Zal het grootste gedeelte van de informatiedoorstroming gebeuren per brief of via elektronische weg? Worden de gegevens die de bemiddelingsdiensten aan de RVA verstrekken omgezet in een score om een indicatie te geven van de inspanningen van de werklozen of wordt dit pas na een gesprek met de werkloze omgezet in een globale evaluatie?

In de wet staat dat iemand geen twee keer kan worden gestraft voor

dont il sera tenu compte lors de l'évaluation. Outre ces facteurs, tiendra-t-on également compte de la durée du chômage? Opérera-t-on une différenciation lors de l'accompagnement?

Les 120 personnes sont-elles déjà en service? Sont-elles formées? Comment se déroulera exactement l'évaluation? Comment veillera-t-on à l'application la plus uniforme possible des critères?

Sera-t-il tenu compte des caractéristiques du secteur dans lequel le demandeur d'emploi cherche du travail? Dans certains secteurs, comme celui de l'horeca, il est très difficile de prouver que l'on a effectivement cherché un emploi. Quelle attitude les services adopteront-ils dans ce cas?

Différents profils seront-ils élaborés?

Comment les données de l'ONEM et des services de placement seront-elles transmises? Ces services sont-ils prêts à coopérer?

Le chômeur peut-il être sanctionné deux fois pour les mêmes faits, à savoir une fois par le VDAB et une fois par le VDAB et l'ONEM ensemble, après l'évaluation? Est-ce équitable?

Comment la ministre conçoit-elle la communication avec les syndicats, qui accompagnent tout de même aussi les chômeurs?

hetzelfde feit. Blijkbaar is dat voor een werkzoekende anders. Men kan hier immers twee keer worden gestraft. Enerzijds geeft de VDAB individuele gevallen van werkweigering door. Anderzijds wordt ook een globale appreciatie gegeven door de VDAB, bijvoorbeeld over het feit dat men niet ingaat op een passende betrekking. Is dat zo? Zal men twee keer voor hetzelfde feit kunnen worden bestraft? Dat kan dan ook aanleiding geven tot twee schorsingen voor hetzelfde feit, namelijk eenmaal individueel en eenmaal in de globale appreciatie na een gesprek met de VDAB en de RVA. Klopt dat? Vindt u dat rechtvaardig? Ik vind dat niet rechtvaardig.

Hoe ziet u de mogelijke communicatie met de vakbonden? De vakbonden hebben terzake immers een belangrijke rol om de werklozen te begeleiden. Zij kunnen tips geven. Hun hoofdtaak is niet het helpen zoeken naar werk, maar zij helpen daar wel degelijk bij. Hoe zal die informatiedoorstroming gebeuren zodat niet alleen de werkloze maar iedereen daarbij baat heeft?

04.02 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, reeds een paar jaar pleiten wij – en ik doe dat persoonlijk heel sterk – voor wat ik noem een 'contractualisering', te weten het recht en de plicht van de overheid, zij het RVA of VDAB, enerzijds en de werkzoekende, anderzijds, om zeer actief op zoek te gaan naar werk en deel te nemen aan herscholing, bijscholing en vorming. Tezelfdertijd moet men daar ook de kans toe krijgen en dat liefst zo kort mogelijk aansluitend op het begin van de werkloosheid. Ieder idee dat in die richting gaat en dat dus het evenwicht tussen de rechten en de plichten herstelt of hooghoudt zal ik zeker met heel veel goede wil volgen.

Ik heb echter toch een aantal vragen. Op 1 juli zijn we begonnen met de activering en nu zitten we aan de categorie van personen jonger dan dertig jaar. Hoeveel vallen er nu onder de toepassing van de nieuwe regeling? Hoeveel komen er in aanmerking om geactiveerd te worden en kunt u indien mogelijk de opsplitsing maken tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

Mijn tweede vraag is de volgende. De regeling voorziet in een voorafgaande verwittiging. Hebben op dit ogenblik alle personen behorend tot de leeftijdsgroep jonger dan dertig jaar, al de voorafgaande verwittiging ontvangen? In ontkennend geval, waarom niet? Werden de verwittigingen misschien nog niet allemaal verstuurd?

Een derde vraag gaat over de contacten met de facilitator. Werden er reeds uitnodigingen verstuurd voor dit eerste gesprek met de facilitator? Werden die allemaal reeds verstuurd? Is er een merkbaar verschil tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

Ik wil er nog een bekommernis over de rol van de facilitator aan toevoegen, mevrouw de minister. Uit hetgeen ik zelf reeds heb gevolgd en uit de gesprekken die bij ons plaatsvinden in het kader van de lokale werkwinkel, het STC – maar dat bestaat niet meer dacht ik – en dergelijke, meen ik te kunnen afleiden dat de facilitatoren meestal nieuw aangeworven en vrij jonge mensen zijn. Met alle respect, maar omzichtigheid is toch geboden. Als men aan de activering van de categorieën met een iets hogere leeftijd moet beginnen lijkt me de taak van facilitator niet evident. Je moet toch wat

04.02 Greta D'hondt (CD&V): J'ai toujours plaidé en faveur d'un juste équilibre entre les droits et les devoirs, tant pour les pouvoirs publics que pour les demandeurs d'emploi.

Combien de jeunes âgés de moins de trente ans ressortissent-ils au nouveau régime? Ont-ils déjà reçu un avertissement? Des convocations au premier entretien avec le facilitateur ont-elles déjà été envoyées? Peut-on déjà constater des différences entre les Régions?

Les facilitateurs sont en général relativement jeunes. C'est pourquoi je m'inquiète un peu des résultats du projet et des conditions de travail de ces facilitateurs peu expérimentés. Ceux-ci doivent en effet juger de la volonté d'insertion du demandeur d'emploi dans le marché de l'emploi - a-t-il fait suffisamment d'efforts pour trouver un emploi durant cette dernière année? - compte tenu de la situation personnelle de la personne concernée et du marché du travail.

Je crains que sans directives concrètes sur lesquelles ils peuvent se baser, les médiateurs aboutissent à des résultats totalement différents. Un vademecum a-t-il été rédigé à leur intention?

levenservaring en eelt op de ellebogen hebben om iemand die reeds tien jaar werkloos is, te overtuigen. Ik bekommer me dus niet alleen om de resultaten van het project, maar evengoed om de werkomstandigheden van die jonge facilitatoren. Ik vrees dat het niet eenvoudig zal zijn hen de nodige arbeidsvreugde te schenken. Het is immers niet de meest dankbare job die men zich kan indenken. Ze zullen heel wat verwijten moeten slikken. Dit terloops gezegd, al moet het toch een van onze bekommernissen zijn.

Tijdens het gesprek met de facilitatoren zal moeten worden geëvalueerd of de werkzoekende de laatste twaalf maanden voldoende inspanningen gedaan heeft. Bij het lezen van de teksten voelde ik nattigheid. Ik las immers dat bij de evaluatie rekening wordt gehouden met de persoonlijke situatie van de werkloze en met de toestand van de arbeidsmarkt.

Als men daarover niets op papier heeft, als men geen handleiding op papier heeft, vrees ik dat er tussen de ene en de andere facilitator veel verschil zal zijn. Dan komt men tot toestanden die ik vroeger ook nog gekend heb, waarbij er tussen het ene en het andere gewestelijke bureau enorme verschillen bestonden over de interpretatie of iemand inderdaad voldoende inspanningen gedaan had, werkbereid was, en dergelijke meer. Naast al het cijfermateriaal blijft dat mijn belangrijkste opmerking, mevrouw de minister. Dit systeem is goed als het degelijk gebeurt en op basis van criteria die door iedereen gehanteerd moeten worden. Anders gaan wij opnieuw naar immense verschillen. Een van de heel grote problemen, vroeger met artikel 143 en, in de beginfase, met artikel 80, was precies dat enorme verschil dat bestond in behandeling tussen het ene gewestelijke bureau en het andere. Het ene was wat rigider, het andere wat soepeler. Dat kan natuurlijk niet de bedoeling zijn.

Mijn vraag, mevrouw de minister, luidt dus: bestaat er een handleiding, een geschreven handleiding, om te kunnen interpreteren wat eigenlijk van de persoonlijke situatie van de werkloze en zijn toestand op de arbeidsmarkt mag of moet in rekening gebracht worden?

04.03 Minister **Freya Van den Bossche**: Mevrouw D'hondt, er zijn 100 facilitatoren aangeworven en 15 coördinatoren, waarvan er 3 werken bij de RVA zelf en 12 toegevoegd zijn, verspreid over het land, om plaatselijk de facilitatoren bij te staan en te sturen. Dat is natuurlijk bedoeld om te voorkomen dat zij allemaal andere richtingen zouden uitgaan. Vandaar die 100 facilitatoren en die 15 coördinatoren.

Zij zullen dus rekening houden met verschillende criteria. Met welke informatie kunnen zij rekening houden? Eén soort informatie waarover de RVA reeds beschikt en die hoe dan ook wordt gebruikt, gaat over tewerkstellings- en ziekteperiodes, of over periodes van vrijstelling voor opleiding. Dat wordt en dat moet worden in rekening gebracht. Een tweede grote groep van criteria die in rekening worden gebracht, is afkomstig van de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding. Daar gaat het over bijvoorbeeld opleidingsperiodes, inschakelingparcours, reacties op werkaanbiedingen - weigeren zij die of gaan zij erop in en waarom.

De derde groep criteria is ook wel belangrijk - u verwijst er zelf naar - met name de gegevens die worden aangedragen door de mensen

04.03 **Freya Van den Bossche**, ministre: Outre cent médiateurs, nous avons désigné quinze coordinateurs que nous avons chargés de veiller à ce que toutes les énergies soient mobilisées dans le même sens.

En premier lieu, l'ONEM dispose d'informations relatives aux périodes de travail et de maladie ainsi qu'en matière de dispense pour suivre une formation. Les services régionaux de placement et de formation professionnelle y ajoutent des informations concernant les périodes de formation, les itinéraires d'insertion et les réponses aux offres d'emploi. Une troisième source

zelf. Neem nu het voorbeeld van de horeca. Dat vind ik een treffend voorbeeld. Inderdaad, een kandidaat stuurt daar geen cv op per brief, maar loopt binnen en vraagt of men iemand nodig heeft en of hij zich kan aanbieden. Daar bestaat dan niet zo gauw een schriftelijk bewijs van. In zulke gevallen moet iemand natuurlijk kunnen uitleggen dat hij uit die sector komt, dat hij daar opnieuw aan het solliciteren is en wat hij vroeger heeft gedaan. Men moet daar dan ook rekening mee kunnen houden in het dossier. Soms gaat het om schriftelijke attesten, waar mogelijk, maar soms ook over verklaringen op eer omdat men nu eenmaal niet altijd een schriftelijk bewijs heeft. Dat wil niet zeggen dat dit niet gecontroleerd kan worden. Als men het gevoel heeft dat aan de verklaring op eer elementen worden toegevoegd die misschien niet kloppen, kan men natuurlijk pogingen ondernemen om te controleren of ze kloppen, te toetsen of ze wel steek houden. Ik vind het heel belangrijk dat dit erin vervat zit en dat dit kan.

Er worden reglementaire criteria in rekening gebracht zoals leeftijd, opleidingsniveau en geschiktheid. Hoelang iemand werkloos is, is geen criterium op zichzelf. Aangezien er echter rekening wordt gehouden met de toestand in de subregio, wordt de duur van de werkloosheid van een betrokkene automatisch een criterium. Ik geef een voorbeeld. Wanneer men in Gent 16 maanden werkloos is, is dat een andere situatie als in Charleroi. De toestand in de verschillende regio's is anders. In de ene regio is het moeilijker werk te vinden dan in de andere regio. Het lijkt mij daarom billijk dat daarmee rekening wordt gehouden, maar het is geen expliciet criterium. Externe factoren, zoals de situatie in de regio, waarmee een werkzoekende wordt geconfronteerd, worden dus automatisch mee afgewogen tegenover de duur van de werkloosheid. Die periode kan ook worden gecorrigeerd door ziekteperiodes, opleidingen enzovoort, zoals ik al eerder vermeldde.

Mevrouw Lanjri, u sprak over een globale beoordeling. De beoordeling wordt niet in hokjes opgesplitst. Er is geen rekenkundig model. Wie zou die immers moeten maken? Alle facilitatoren hebben een opleiding achter de rug. Tijdens die opleiding werden heel concrete gevallen besproken en oplossingen. Het was dus een heel praktijkgerichte opleiding. Er bestaat ook een handleiding. Ik denk dat dit noodzakelijk is. Ik verwijs naar de opmerking van mevrouw D'hondt. Jonge mensen hebben soms weinig ervaring. Het is ook een moeilijke taak om te beoordelen of iemand voldoende inspanningen heeft geleverd in het licht van zijn persoonlijke situatie en in het licht van de externe omstandigheden. Dat is niet gemakkelijk. Ik denk er een goede vooropleiding is geweest. Zij zullen daardoor beter in staat zijn hun taak uit te oefenen. De bedoeling moet ook zijn dat iedereen op een gelijke manier wordt behandeld. Iedereen die in dezelfde situatie zit, moet op dezelfde manier worden behandeld. Wanneer de situatie verschilt, moeten die verschillen ook in rekening worden gebracht. Het is ook vanzelfsprekend dat de voorgestelde vormingen en opleidingen altijd op maat zullen moeten zijn van de werkloze. Afhankelijk van de relevante ervaring en kennis, zal men een ander voorstel moeten doen.

Hoe wordt gecommuniceerd? Er is een aantal informaticamiddelen door de RVA ontwikkeld voor het verzenden en ontvangen van gegevens met de kruispuntpbank van de sociale zekerheid en de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding. Dat laat onder andere toe om de procedure tijdelijk op te schorten

d'information est ce que dit la personne elle-même. Il s'agit quelquefois de déclarations sur l'honneur dont la véracité peut, en cas de doute sérieux, être vérifiée.

Le médiateur portera en compte des critères réglementaires comme l'âge, le niveau de formation et les aptitudes. La durée de la période de chômage ne constitue pas un critère en soi. Elle sera replacée dans le cadre de la région et éventuellement corrigée au vu des périodes de maladie et de formation.

Les médiateurs ont suivi une formation très pratique et disposent d'un manuel. Le but est que chaque demandeur d'emploi soit traité de la même manière et que les cours et les formations qui leur sont proposés, soient taillés à la mesure du chercheur d'emploi.

L'ONEM a élaboré des outils informatiques pour échanger des données avec la banque-carrefour de la sécurité sociale ainsi qu'avec les offices régionaux de la formation professionnelle et de l'emploi. Chaque mois, l'ONEM transmet aux instances régionales des fichiers comportant les coordonnées des demandeurs d'emploi. Le groupe cible des actions d'accompagnement pourra être défini de cette manière. De même, les institutions de paiement reçoivent chaque mois par voie électronique toutes les informations pertinentes, ce qui leur permet de communiquer correctement avec les demandeurs d'emploi.

voor werkzoekenden die op voorstel van de gewestelijke dienst een begeleidingsactie volgen.

Hoe worden die gegevensbestanden verzonden? De gewestinstellingen hebben op 13 oktober de gegevensbestanden aan de RVA gezonden. De RVA speelt maandelijks zijn bestanden door aan de gewestinstellingen met de gegevens van de werkzoekenden die intussen een brief hebben ontvangen. Dat laat toe dat de doelgroep wordt bepaald voor de begeleidingsacties. Maandelijks doet de RVA ook een elektronische mededeling aan de uitbetalingsinstellingen met de gegevens van de werkzoekenden. Dat betekent meteen ook aan de vakbonden. Dat moet de vakbonden toelaten op een correcte manier hun informatieopdracht aan de werkzoekenden te vervullen.

Ik meen hiermee uw meeste vragen te hebben beantwoord, maar allicht vergat ik er nog een paar.

04.04 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, op een paar van mijn vragen antwoordde u niet.

Als tijdens een periode van vijftien maanden werkloosheid een aantal weken interimarbeid werd verricht, telt deze dan al dan niet mee?

Voorts antwoordde u niet op mijn vraag omtrent de dubbele bestraffing, omtrent de aanpak van de VDAB, waarbij zowel het individuele feit als de globale evaluatie wordt doorgegeven.

De **voorzitter**: Misschien kan mevrouw D'hondt ook direct repliceren.

04.05 Greta D'hondt (CD&V): Mevrouw de minister, u zei niet of iedereen werd uitgenodigd.

Ook na uw antwoord blijf ik mij bekommeren omtrent de persoonlijke situatie van betrokkenen. Het aantal keren dat betrokkene werk zocht of om een opleiding vroeg en deze bekwam, zijn volgens mij dossiergegevens, maar schetsen niet de persoonlijke situatie. Argumenten zoals "ik heb twee kinderen en ik kan niet" of "ik heb het aan mijn rug of aan mijn hoofd", zijn feiten die heel wat te maken hebben met de persoonlijke situatie. Begint men dat echter in te schatten, dan is dat zeer gevaarlijk om tot verschillende maten en gewichten te komen.

Tot slot nog het volgende. Uiteraard, mevrouw de minister, is het vinden van werk in Charleroi veel minder evident dan in de regio Leuven of in het zuidwesten van Vlaanderen. Wanneer men zeer laag geschoold is, zowel in het zuidwesten van Vlaanderen als in Charleroi, is de inspanning om die scholing bij te werken nog wat anders dan onmiddellijk werk vinden. Wat betreft de inspanning om zich bij te scholen is er volgens mij geen verschil of men woont in Charleroi en het zuidwesten van Vlaanderen.

De **voorzitter**: Ik heb begrepen dat de minister nog wenst in te gaan op een aantal vragen.

04.06 Minister Freya Van den Bossche: Mijnheer de voorzitter, wanneer men als uitzendkracht heeft gewerkt, dan toont dat de werkwillegheid aan. Dat wordt dus mee in rekening gebracht.

04.04 Nahima Lanjri (CD&V): Le travail intérimaire effectué lors de la période de quinze mois est-il pris en considération? Le demandeur d'emploi peut-il être doublement pénalisé?

04.05 Greta D'hondt (CD&V): Je n'ai pas reçu de chiffres à propos des convocations. Il me semble par ailleurs que la notion de « situation personnelle » se prête toujours à une interprétation très subjective. La région joue également un rôle, mais la volonté de se recycler du demandeur devrait être évaluée de la même façon dans toutes les régions.

04.06 Freya Van den Bossche, ministre: Les personnes qui acceptent un travail intérimaire

Ik heb wat cijfermateriaal. Er werden 97.552 werkzoekenden onder de 30 jaar uitgenodigd voor een gesprek, 27.361 in Vlaanderen, 54.636 in Wallonië, waaronder 207 in de Duitstalige Gemeenschap, en 15.555 in Brussel. Van de doelgroep hebben er reeds 48.413 een verwittigingsbrief gekregen. De verdeling daar is 11.539 in Vlaanderen, 20.634 in Wallonië en 6.240 in Brussel.

Het aantal uitnodigingen voor de eerste gesprekken met de facilitatoren, die op 25 oktober starten, bedraagt 1.412, waarvan 448 in Vlaanderen, 793 in Wallonië en 171 in Brussel. Daarmee zitten wij vrij goed op schema. Wij zijn natuurlijk nog maar net begonnen. Het zou erg zijn mochten we niet meer op schema zitten.

Mevrouw Lanjri, u had een vraag over twee straffen. U kunt mij misschien aanvullen of corrigeren. Het is de VDAB die aangeeft dat iemand niet hard genoeg zoekt. De VDAB verwittigt en de RVA schorst. Er wordt slechts één keer geschorst, maar dat gebeurt vaak op aangeven van een gewestelijke dienst. Als u het met mij eens bent over die opvatting van de zaken, dan is er geen probleem non bis ibidem. Misschien kunt u daar nog wat informatie over geven.

Ik ga in op een aantal voorbeelden. Wie last heeft van zijn rug, moet dat kunnen aantonen met een attest. Hij of zij kan misschien de ene job nog wel aan en de andere niet. Ik veronderstel dat een klein bezoek bij een geneesheer wel duidelijkheid kan verschaffen over wat er gaande is.

Wat bedoelen wij met familiale of sociale omstandigheden waarmee rekening kan worden gehouden? Ik geef een voorbeeld. In een gezin waarvan de ene ouder die mede zorg droeg voor de kinderen, is overleden, is het vaak moeilijker voor de overblijvende ouder om werk te zoeken bij gebrek aan opvangmogelijkheden. Daarmee kan er rekening worden gehouden. De passage over de familiale omstandigheden werd behouden, omdat er nu eenmaal factoren zijn waarmee men om puur menselijke redenen rekening moet houden. Dat men zijn kind aan school moet afhalen en dus geen werk kan zoeken, geldt niet als een aanvaardbare reden. Er bestaat opvang na de school. Het gaat niet om algemeenheden en om gemakkelijke uitvluchten. Hier en daar is er een heel specifieke situatie, vaak tijdelijk van aard en anders gestaafd met andere documenten, waarmee men rekening moet kunnen houden.

Ik geef u helemaal gelijk wat de inspanningen betreft om werk te zoeken. De mate waarin het mogelijk is om werk te vinden, hangt af van het profiel en de situatie in de subregio, kortom de werkloosheidsgraad. De mate waarin men een vorming volgt, heeft daar totaal niets mee te maken. Of men al dan niet vorming volgt, hangt alleen af van de eigen motivatie. Men kan onmogelijk dulden dat iemand, omdat de werkloosheidsgraad er hoger is, minder vorming zou volgen. Integendeel, de logica zou zijn dat men dan extra vorming volgt.

04.07 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, ik stel vast dat u wel rekening houdt met de werkloosheidsduur per regio, maar niet met de werkloosheidsduur van de persoon in kwestie. U zult iemand die 15 maanden werkloos is, op dezelfde manier behandelen als iemand die 10 jaar werkloos is. Dat is toch wel een gemis. Wanneer

montrent ainsi qu'elles sont motivées. Il en sera tenu compte.

97.552 demandeurs d'emploi âgés de moins de trente ans ont été convoqués à un entretien: 27.361 en Flandre, 54.636 en Wallonie et 15.555 à Bruxelles. 48.413 d'entre eux ont reçu un avertissement, dont 11.539 en Flandre, 20.634 en Wallonie et 6.240 à Bruxelles. 1.412 convocations à un premier entretien avec le facilitateur ont été envoyées, dont 448 en Flandre, 793 en Wallonie et 171 à Bruxelles.

C'est l'organisme régional compétent qui juge de l'éventuel manque de volonté du demandeur d'emploi de trouver un emploi, mais c'est l'ONEM qui décide de la suspension. Cela ne se fait qu'une seule fois.

Il doit être possible de tenir compte de circonstances personnelles. De telles circonstances spécifiques peuvent souvent être justifiées, documents à l'appui. Il n'est pas difficile de distinguer les raisons valables des excuses faciles.

S'il est vrai que les chances de trouver un emploi dépendent, dans une certaine mesure, du taux de chômage, il n'existe aucun lien entre le taux de chômage et la motivation personnelle. Au contraire, celle-ci devrait logiquement même être plus grande encore dans les régions défavorisées.

04.07 Nahima Lanjri (CD&V): Force m'est de constater que la durée du chômage n'a pas d'influence sur l'encadrement proposé. Je le regrette.

het bijvoorbeeld gaat om twee laaggeschoolden uit Antwerpen die dezelfde opleiding hebben genoten en waarvan de ene 10 jaar werkloos is en de andere 15 maanden, dan moet men toch een onderscheid maken in begeleiding. Ik stel vast die factor niet in de criteria is opgenomen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Question de M. Benoît Drèze à la ministre de l'Emploi sur "la nécessité d'effectuer une étude sur les personnes cumulant plusieurs activités" (n° 3820)

05 Vraag van de heer Benoît Drèze aan de minister van Werk over "de noodzaak om een studie te verrichten naar de personen die verscheidene beroepsbezigdheden cumuleren" (nr. 3820)

05.01 Benoît Drèze (cdH): Madame la ministre, j'ai lu avec attention votre interview dans "Le Soir" du 16 septembre. J'ai lu avec beaucoup d'intérêt les thèmes, qu'avec beaucoup d'ouverture d'esprit, vous mettiez en débat. Je vous souhaite de garder cette ouverture d'esprit durant toute la législature. Le département que vous pilotez maintenant est un département complexe. C'est un grand paquebot. Lorsqu'on veut l'orienter, il faut parfois manœuvrer lourdement avant d'obtenir la trajectoire recherchée.

En matière d'heures supplémentaires et de travail au noir en particulier, je crois que le temps plein de référence dans une société résulte d'un compromis entre les travailleurs qui veulent travailler moins et ceux qui veulent travailler plus. Par rapport à ceux qui veulent travailler moins, nous avons des réponses classiques: le temps partiel et le crédit temps qui se développent beaucoup ces dernières années. Par contre, en Belgique, nous n'avons, selon moi, pas de réponse satisfaisante en ce qui concerne les travailleurs qui veulent faire plus que le régime de temps plein de référence.

Dans les vingt dernières années et vu l'augmentation de la population active, on pouvait imaginer que ne pas permettre d'aller au-delà du temps plein allait libérer des places pour les demandeurs d'emploi, notamment pour des jeunes et des femmes. Je ne partage pas ce point de vue. Cette tendance va s'inverser dans les années futures. La population active va commencer à diminuer. Dans mon parti, nous souhaiterions avoir une meilleure réponse pour ceux qui veulent travailler davantage.

Vous savez comme moi qu'en Belgique, les heures supplémentaires sont limitées car il faut les récupérer. Dans un certain nombre de cas, les heures supplémentaires existent. Elles sont soit non payées, soit rémunérées au noir. Je me souviens, lorsque j'étais au cabinet de l'Emploi en 1998, qu'une étude avait montré que les Pays-Bas réagissaient très différemment de la Flandre lorsqu'une entreprise faisait face à un volume croissant d'activités. Aux Pays-Bas, cela se traduisait par 2/3 d'engagements et 1/3 de gains de productivité. En Flandre, cela se traduisait par 1/3 d'engagements, 1/3 de gains de productivité et 1/3 d'arrangements internes – ce qui veut dire pudiquement des heures supplémentaires non déclarées.

Il existe des manières légales d'augmenter son temps de travail, j'appellerai cela de la "pluri-activité" – c'est l'objet de ma question. Des personnes, peut-être plus qu'on ne le pense, ont deux contrats de salarié qui dépassent les 38 heures par semaine auprès d'employeurs

05.01 Benoît Drèze (cdH): Wat met name overuren en zwartwerk betreft, meen ik dat de voltijdse tewerkstelling die als referentie geldt in een onderneming, voortvloeit uit een compromis tussen werknemers die minder willen werken en werknemers die meer willen werken. Mijn partij wenst betere mogelijkheden voor diegenen die meer willen werken.

Toen ik in 1998 op het kabinet van Tewerkstelling werkte, bleek uit een studie dat Nederland helemaal anders reageerde dan Vlaanderen wanneer een bedrijf voor een toenemend activiteitenvolume kwam te staan. In Nederland vertaalde zich dat in twee derden aanwervingen en één derde productiviteitsverhoging. In Vlaanderen vertaalde zich dat in één derde aanwervingen, één derde productiviteitsverhoging en één derde interne regelingen – een eufemisme voor niet-aangegeven overuren. De arbeidstijd kan echter ook op een wettelijke manier worden uitgebreid, bijvoorbeeld via het statuut van zelfstandige in bijberoep. Indien hun jaarlijkse omzet minder dan 5.580 euro bedraagt, hoeven zelfstandigen in bijberoep geen BTW te betalen en kunnen zij dus tegen lagere tarieven werken. Ten aanzien van de overige werknemers is dit oneerlijke concurrentie.

Begin dit jaar liet minister Vandenbroucke de statistische gegevens van het RIZIV aan die

différents. Il y a aussi un nombre conséquent de salariés qui ont un registre d'indépendant à titre complémentaire. Cela pose question: en dessous de 5.580 euros par an de chiffre d'affaires, ces indépendants à titre complémentaire ne sont pas assujettis à la TVA et peuvent donc prêter à des tarifs inférieurs. C'est une concurrence déloyale par rapport aux autres travailleurs.

Au début de l'année votre prédécesseur, M. Vandenbroucke, avait fait croiser des statistiques de l'ONEM et de l'ONSS et avait identifié, si je me rappelle bien, environ 3.000 personnes qui touchaient des allocations de chômage tout en travaillant, ce qui constituait évidemment une anomalie. A ce jour, je ne pense pas que l'on ait croisé les données emploi/emploi, c'est-à-dire ceux qui exercent deux activités déclarées.

A la suite de votre article du 16 septembre, je me demande s'il ne serait pas opportun d'aller plus loin dans la réflexion et de mener une étude sérieuse sur cette "pluri-activité". Il faut savoir – et je terminerai par cette considération – que le rapport du Conseil supérieur de l'emploi 2004 évoque à juste titre l'éventualité d'un rapprochement des modèles nordiques. Je pense au Danemark, à la Suède, etc., pays où l'on a mieux préparé le problème du vieillissement de la population. Cependant, il y a une différence fondamentale que le Conseil supérieur ne met pas en évidence: chez nous, la proportion de travail au noir est beaucoup plus importante. Cela va nous empêcher – puisque nous sommes privés de recettes fiscales et parafiscales – de développer une série d'activités, notamment non marchandes comme c'est le cas dans les pays nordiques.

La semaine dernière, dans sa déclaration gouvernementale, le premier ministre s'est risqué à avancer des chiffres. Si je me rappelle bien, il a parlé de 12 à 20% de travail au noir en Belgique. Toutes ces questions sont bien évidemment liées.

05.02 Freya Van den Bossche, ministre: Monsieur le président, monsieur Drèze, je rappelle qu'il n'est pas interdit aux salariés de cumuler plusieurs activités auprès d'employeurs différents. La limite de 38 heures ne s'applique que dans une relation entre un employeur et son travailleur. Par contre, si un travailleur est lié à un employeur par un contrat de travail, toute prestation complémentaire effectuée pour le compte du même employeur dans le cadre d'un contrat sera présumée être effectuée sous les liens d'un contrat de travail. Dans ce cas, les deux prestations seront cumulées pour vérifier l'application des limites de la durée du travail. Cette pratique ne serait pas possible avec le même employeur.

Le recours au statut d'indépendant ne permet pas d'échapper aux limites normales de la durée du travail, au moins quand on travaille pour le même employeur. Cette présomption existe depuis environ une dizaine d'années.

Selon moi, cette mesure est positive. Mais même si je ne peux encore clairement m'exprimer, car cette matière fera l'objet d'une discussion dans le cadre d'un accord interprofessionnel, je pense qu'il serait intéressant d'organiser un débat sur les heures supplémentaires. Il serait bon de pouvoir faire preuve d'un peu plus de flexibilité lors de certaines périodes durant lesquelles on pourrait travailler un peu plus. Il devrait être possible de pouvoir récupérer plutôt que, comme c'est

van de RSZ koppelen en uit die gegevensuitwisseling bleek dat ongeveer 3.000 personen als werknemer én als werkloze ingeschreven waren. Het ging hier uiteraard om een ongeoorloofde toestand. Ik denk dat men tot heden de vergelijking "werknemer-werknemer" (m.a.w.: personen die twee aangegeven activiteiten uitoefenen) nog niet gemaakt heeft.

In België maken zich veel meer mensen schuldig aan zwartwerk dan in de Scandinavische landen. Door het zwartwerk missen we fiscale en parafiscale ontvangsten die we zouden kunnen gebruiken om een aantal activiteiten hoofdzakelijk, naar Scandinavisch model, in de non-profitsector te ontwikkelen.

05.02 Minister Freya Van den Bossche: Het staat de loontrekkenden vrij meerdere betrekkingen bij verschillende werkgevers uit te oefenen. Het statuut van zelfstandige kan niet gebruikt worden om de gebruikelijke maximale arbeidsduur te omzeilen, tenminste als men voor dezelfde werkgever werkt.

Dit onderwerp zal verder besproken worden bij de voorbereiding van een interprofessioneel akkoord. Het lijkt nuttig een debat te wijden aan de overuren. We weten maar al te goed dat deze niet aangegeven worden. Misschien is het dus tijd om de wet aan te passen. Nu is het aan de sociale partners om de kwestie verder uit te diepen.

le cas aujourd'hui, d'avoir une législation qui n'est plus adaptée aux besoins de la société actuelle. Nous savons très bien que les heures supplémentaires ne sont pas déclarées. La loi telle qu'elle existe n'a pas permis d'atteindre le but escompté. Il est donc peut-être temps d'y apporter des modifications. Il appartient maintenant aux partenaires sociaux d'en discuter. Je répète que, pour moi, ce serait une bonne solution.

05.03 Benoît Drèze (cdH): Je vous remercie pour votre réponse qui montre une ouverture. Je ne l'avais pas dit, mais il était clair dans mon esprit que le recours (...)

Et je continue à penser que, pour alimenter la réflexion au sein des partenaires sociaux, une étude objective serait préférable.

05.03 Benoît Drèze (cdH): Om het denkwerk van de sociale partners een impuls te geven, ware een objectieve studie verkieslijk.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Werk over "de erkenning van Antwerpen als toeristisch centrum" (nr. 3938)

06 Question de M. Ludo Van Campenhout à la ministre de l'Emploi sur "la reconnaissance d'Anvers en tant que centre touristique" (n° 3938)

06.01 Ludo Van Campenhout (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag gaat over de problematiek van de openingsuren en de zondagsrust. U weet dat de Ministerraad van 16 en 17 januari 2004 al vooropgesteld heeft om de wetgeving enigszins aan te passen, gestoeld op de concurrentiepositie van de kleinhandel, in het bijzonder de handelaars in het grensgebied, maar ook de levenskwaliteit van de zelfstandigen en de werknemers. Wij stellen vast, in vele steden en ook in Antwerpen, dat er nogal wat concurrentie is, in het bijzonder van de Nederlandse grenssteden. Het grensoverschrijdend winkelen van de Vlaming in Nederland neemt toe, in het bijzonder op zondag.

06.01 Ludo Van Campenhout (VLD): De plus en plus de Flamands traversent la frontière avec les Pays-Bas pour aller faire leurs emplettes chez nos voisins du nord, surtout le dimanche. C'est la raison pour laquelle le conseil des ministres des 16 et 17 janvier 2004 a décidé de programmer un aménagement de la législation sur le repos du dimanche et les heures d'ouverture.

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 16 november 1966 omschrijft waaraan een gemeente of stad moet voldoen om erkend te worden als toeristisch centrum: "Erkend kunnen alleen worden de plaatsen waar een toeristisch onthaal wordt verzekerd door middel van instellingen, welke door het Commissariaat-generaal voor Toerisme worden erkend en voor wier economie het toerisme van essentieel belang is ingevolge de toevloed van toeristen die er verblijven of voorbijkomen wegens het bestaan van bezienswaardigheden, natuurschoon, ondernemingen voor sportieve of culturele inspanningen, logies of restauratiegelegenheden". Dat is de wetgeving.

L'article 2 de l'arrêté royal du 16 novembre 1966 énonce les conditions à remplir pour être reconnu comme centre touristique. Le Conseil d'Etat est habilité à déterminer quelles villes satisfont à ces critères. Dans son arrêt du 5 mai 2003, il a adopté une position à la fois solidement étayée, nuancée et subtile, reconnaissant comme centres touristiques certaines parties de la ville de Gand.

De Raad van State kan afoetsen welke steden aan die criteria voldoen. Dat is natuurlijk een interessante testcase. Er is bezwaar aangetekend bij de Raad van State jegens de stad Gent en Sint-Martens-Latem. De Raad van State heeft daar een zeer onderbouwd, genuanceerd maar ook gedifferentieerd standpunt ingenomen. Zo wordt de stad Gent erkend als toeristisch centrum - wat alleen kan door de minister, bij ministerieel besluit - op 5 juni 1996. De Raad van State heeft dat in zijn arrest van 5 mei 2003 bevestigd. Het gaat specifiek over een aantal gebieden binnen de stad Gent, zijnde het postnummer 9000, het gedeelte van de Antwerpsesteenweg op het grondgebied Sint-Amandsberg, de deelgemeenten Oostakker en Sint-Denijs-Westrem, de minister ongetwijfeld beter bekend dan mijzelf.

Si nous tenons compte des critères légaux, des projets échafaudés par le conseil des ministres de janvier 2004 et de l'arrêt du Conseil d'Etat, nous en arrivons à la conclusion que certaines parties d'Anvers satisfont également aux conditions

Wanneer wij de criteria in acht nemen die in de wet vervat zijn, de voornemens van de Ministerraad van januari 2004 en het arrest van de Raad van State, dan menen wij dat delen van de stad Antwerpen ook aan die criteria voldoen.

Wij wensen de minister de vraag te stellen of zij bereid is met de stad Antwerpen, samen met de middenstand en de horecasector, gesprekken te voeren om een gedeelte van Antwerpen als toeristisch centrum te erkennen, in afwachting van een verdere standpuntbepaling van de federale regering omtrent de zondagsopening.

06.02 Minister **Freya Van den Bossche**: Mijnheer de voorzitter, ik ben een verdediger van het principe van de zondagsrust, dat zal u niet helemaal verbazen. Niet alleen voel ik dat zo aan, maar er is ook geen enkel advies van de adviesorganen voor een verruiming of een versoepeling. Iedereen pleit voor een status-quo. Ik ervaar dat als een vrij duidelijk signaal. Er kunnen lokale verschillen zijn, maar ik vermoed dat de kleine handelaar er niet op zit te wachten. De voordelen zoals u ze ziet, worden in de debatten binnen de adviesorganen niet erkend. Ik lees die niet in hun adviezen. Daarom kies ik voor de zondagsrust, niet alleen omdat het een maatschappelijke keuze is, maar ook omdat de adviesorganen in die zin adviseren en omdat zij pleiten voor een status-quo.

Weliswaar bestaan er vandaag drie verschillende procedures: die voor de zondagsrust, die voor de wekelijkse rustdag en die voor de sluitingstijden. Ze gebeuren via aparte aanvragen en zijn een beetje ingewikkeld. Samen met mijn collega die bevoegd is voor de Middenstand zal ik proberen daarvan één procedure te maken. Ik wil echter niet massaal in openingen voorzien. Ik kan ook niet vooruitlopen op een dossier. Als uw stad die aanvraag wil doen en een dossier opstellen, bijvoorbeeld na een debat ter plaatse met de kleinhandel en met de inwoners, zal ik dat door de administratie laten adviseren en zal ik dat bekijken zoals alle dossiers. Het zal niet zozeer afhangen van commerciële criteria, want het gaat vooral om toeristische criteria. Het zou best kunnen dat, als u een dossier maakt, het een stevig dossier wordt. Ik sta niet op voorhand te springen, maar als u een dossier indient, zal ik het zorgvuldig bekijken.

06.03 **Ludo Van Campenhout** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik pleit niet voor een veralgemening van het doorbreken van de zondagsrust.

(Het geluid van een GSM weerklinkt)
(Une sonnerie de GSM retentit)

De **voorzitter**: Collega's, mag ik er nogmaals op aandringen geen gsm-toestellen te laten aanstaan. Dit is vervelend voor ons, maar voor de tolken is het onhoudbaar.

06.04 **Ludo Van Campenhout** (VLD): In de Ministerraad van januari 2004 werd wel gezegd dat wij tot een consistent kader moeten komen. Er zijn nu zoveel uitzonderingen op de regel dat de uitzondering meer de regel wordt dan de regel zelf. Ik vraag in deze de uitzondering op basis van de criteria voor een toeristisch centrum,

requisites. La ministre souhaiterait-elle entamer des négociations à ce sujet avec la ville d'Anvers, en attendant de prendre définitivement position au sujet de l'ouverture des magasins le dimanche et d'autres questions connexes?

06.02 **Freya Van den Bossche**, ministre: Je défends le principe du repos dominical car aucun organe consultatif ne plaide en faveur d'un assouplissement ni d'un élargissement. En attendant, il existe déjà trois procédures, pour le repos dominical, le repos hebdomadaire et les heures de fermeture. Avec le ministre des Classes moyennes, je tente de lancer une procédure unique. Je ne veux pas que les commerces ouvrent en masse le dimanche. Ici, les critères touristiques prennent le pas sur les critères commerciaux. Si vous remettez un dossier, je l'étudierai en détail.

06.03 **Ludo Van Campenhout** (VLD): Je ne suis pas favorable à une généralisation de la dérogation au repos dominical.

06.04 **Ludo Van Campenhout** (VLD): Le Conseil des ministres estime qu'il faut un cadre cohérent. Je demande des exceptions très concrètes sur la

en daarvoor bestaat een wettelijke basis. Als wij kijken naar de criteria waaraan de stad Gent voldoet en die werden bevestigd door de Raad van State, een belangrijk rechtsorgaan, denk ik dat de stad Antwerpen aan dezelfde criteria voldoet. Ik vraag dus niet een veralgemening, maar een dossier op basis van dezelfde criteria als die van de stad Gent.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Ik merk dat de staatssecretaris binnenglijpt. Aangezien ik de timing stipt wil respecteren, meen ik dat mevrouw D'hondt nog net haar vraag nr. 3833 aan de minister van Werk kan stellen.

07 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de gezinnen met een kind met kanker" (nr. 3833)

07 Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "les familles avec un enfant atteint d'un cancer" (n° 3833)

07.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal, om de timing te respecteren, zeer kort zijn en verwijzen naar mijn vraag van 27 januari aan minister Vandenbroucke.

Mevrouw de minister, wellicht werd u in kennis gesteld van de beleidsvoorstellen zoals ze geformuleerd zijn, begin van dit jaar, door de Vlaamse Liga tegen Kanker en de verschillende diensten van onze Universitaire Ziekenhuizen die met kinderkanker te maken hebben. Het ging, wat uw materie betrof, vooral over loopbaanonderbreking en palliatief verlot.

Ik kom er hier op terug omdat minister Vandenbroucke op 27 januari antwoordde, en ik citeer: "Ik denk dat wij zouden moeten nagaan of er iets kan gebeuren met het oog op de begrotingswerkzaamheden van 2005." Hij vervolgde: "Of daar iets kan gebeuren is, wat mij betreft, het soort van beslissing dat men ten laatste zou moeten nemen op het ogenblik dat de begroting 2005 opgesteld wordt." Mijn grootste hoop, mevrouw de minister, is dat er naast de zeven paden en de dertig voorstellen, ook een kleintje piste bestaat om hieraan te remediëren en dat men niet vergeten is wat minister Vandenbroucke toen gezegd heeft. Ik hoop dus dat er concrete maatregelen in de begroting van 2005 opgenomen zijn om tegemoet te komen aan de terechte vragen van de ouders met kinderen die aan kanker.

07.02 Minister **Freya Van den Bossche**: Mijnheer de voorzitter, de vraag van mevrouw D'hondt is terecht.

U weet, mevrouw D'hondt, dat we een enveloppe hebben vrijgemaakt die jaar na jaar iets groter wordt. Die bedraagt nu al 14,1 miljoen en is ongeveer verdubbeld op twee jaar tijd. Sowieso moeten we nog beslissen of we opteren om de tijd waarin men ouderschapsverlof kan nemen te verlengen, of om het bedrag te verhogen, dan wel een combinatie van beide. Dat betekent dat we met die enveloppe nog veel kunnen doen. Het cijfer staat vast, maar de prioriteiten nog niet. Ik wacht graag nog het advies daarin af als dat er een komt. In elk geval weten we eind deze maand of er een advies komt en zo ja, wat erin staat.

In elk geval denk ik heel eerlijk dat we twee dingen moeten doen. Ten eerste zorgen dat alle mensen verlof kunnen opnemen als ze het

base de critères appliqués à un centre touristique, et il existe une base juridique à cet égard. Anvers satisfait aux mêmes critères que Gand.

07.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Le 27 janvier, l'ancien ministre de l'Emploi, M. Vandenbroucke, a promis que le gouvernement consentirait, lors de l'élaboration du budget 2005, un effort supplémentaire en ce qui concerne les mesures relatives à l'interruption de carrière et au congé pour soins palliatifs en faveur de parents d'un enfant souffrant d'un cancer. La Ligue flamande contre le cancer et les hôpitaux universitaires avaient formulé des propositions en la matière. Le gouvernement a-t-il tenu son engagement?

07.02 **Freya Van den Bossche**, ministre: Nous avons fixé, à cet effet, un montant qui augmentera au fil des ans. En deux ans, les 14,1 millions d'euros auront doublé. Il faut encore décider si la période au cours de laquelle le congé parental peut être pris sera prolongée ou si le montant versé sera augmenté, une combinaison des deux étant également possible. La décision sera probablement prise à la fin de ce mois.

Il convient de permettre à tous les

nodig hebben, en vooral het bedrag wat verhogen omdat zij die het minst kapitaalkrchtig zijn kunnen anders toch niet genieten van die extra periode waarbij het verlof wordt uitgebreid. Ten tweede betekent dit ook dat we mensen die om de dwingende reden van een ziek kind verlof moeten nemen, de kans daartoe moeten geven.

U hield een zeer correct en warm pleidooi. Het gaat inderdaad volgens mij niet om het grootste bedrag uit die enveloppe. Als we ervoor zorgen dat de algemene beslissingen niet te exuberant zijn in vergelijking met wat we voor andere groepen moeten doen, moeten we daaraan kunnen tegemoet komen.

07.03 Greta D'hondt (CD&V): Mevrouw de minister, hoe gelukkig ben ik, om niet te worden geconfronteerd met een dergelijke situatie.

Naast de vergoeding wil ik echter ook uw aandacht vestigen op een aantal administratieve zaken als het ware, die de Liga aangehaald heeft.

Zo heeft die het ook over de lange wachttijd tussen de aanvraag van loopbaanonderbreking en palliatief verlof en de aanvang ervan. Wanneer men plots geconfronteerd wordt met het bericht dat zijn kind kanker heeft, dan is die wachttijd te lang. Een ander punt van kritiek is dat het recht eenmalig is. Daarmee pleit ik niet voor een verlenging van de duur, maar wel voor de opsplitsbaarheid. Jammer genoeg is het typisch dat kanker wel eens heropflakert. Dan is het noodzakelijk dat men het verlof, hoe spijtig het ook is, in verschillende keren kan opnemen.

07.04 Minister Freya Van den Bossche: Ik heb een kort antwoord. Het koninklijk besluit voor de versoepeling van die administratieve formaliteiten ligt klaar. Dat komt er binnen de kortste keren.

parents concernés de prendre congé en cas de besoin. Il convient d'augmenter le montant pour les personnes qui ne disposent pas de moyens importants.

07.03 Greta D'hondt (CD&V): La Ligue flamande contre le cancer a également signalé un certain nombre de problèmes administratifs. Le délai d'attente entre la demande d'interruption de carrière et de congé pour soins palliatifs et le début de l'interruption et du congé est trop long. Le caractère unique de ce droit pose également problème. La personne qui souhaite étaler son congé sur des périodes plus courtes doit avoir la possibilité de le faire.

07.04 Freya Van den Bossche, ministre: L'arrêté royal visant à assouplir les formalités administratives est prêt et sera promulgué très prochainement.

07.05 Greta D'hondt (CD&V): Dat is goed.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Collega's, zoals afgesproken eindigen wij dit gedeelte van onze werkzaamheden stipt om 15.00 uur.

Via het commissiesecretariaat zullen wij onze agenda's zeer snel aanpassen in de hoop om de overige vragen die tot de minister waren gericht, in de loop van volgende week te kunnen behandelen.

Collega's, de secretaris buigt zich over de precieze toedracht met betrekking tot de vraag van de heer Vandeurzen. Op onze agenda en op de gele pagina's, staat blijkbaar vermeld dat de vraag zou worden verwezen naar de commissie voor de Volksgezondheid. Er wordt nu nagegaan of dit correct is. In afwachting daarvan stel ik voor om met de vraag nr. 3574 van mevrouw Lanjri te beginnen. De afspraak is dat de minister van Maatschappelijke Integratie, Ambtenarenzaken, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen het antwoord zal verstrekken.

08 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk over "het uitvoeringsbesluit van de discriminatiewet" (nr. 3574)

08 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de l'Emploi sur "l'arrêté d'exécution de la loi anti-discrimination" (n° 3574)

Aangezien mevrouw Genot niet aanwezig is, vervalt haar vraag nr. 3667 over hetzelfde onderwerp.

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de minister, aangename kennismaking. Voor ons is het de eerste keer dat u in deze commissie verschijnt. Wij hopen op een goede samenwerking.

De discriminatiewet die twee jaar geleden goedgekeurd werd in Kamer en Senaat, bood de mogelijkheid om discriminatie op de werkvloer vast te stellen door middel van praktijktesten, een instrument waarover veel gesproken wordt, maar dat op het terrein nog geen enkele toepassing gekend heeft, omdat er op dit ogenblik nog steeds geen uitvoeringsbesluit is. De bedoeling is dat de praktijktesten kunnen uitgevoerd worden door een deurwaarder om een vermoedelijke discriminatie te kunnen aantonen, bijvoorbeeld van mensen met een handicap of mensen die denken dat ze wegens hun naam of afkomst gediscrimineerd worden. Op dit ogenblik is dit nog niet in de praktijk omgezet door het ontbreken van een uitvoeringsbesluit.

U, als nieuw minister, bent u ervan overtuigd dat deze wet, deze praktijktest een goede manier is om discriminatie op de werkvloer, bij sollicitatie of aanwerving aan te pakken? Hoe ver staat u of uw administratie intussen om iets te doen aan dat KB? Waarom heeft het zo lang geduurd en wanneer kunnen we dat KB verwachten, zodat we weten wanneer het ingang zal vinden op het terrein?

08.02 Minister Christian Dupont: Ik dank u voor uw woorden van welgemeende felicitatie.

In september 2004 hebben leden van het Vlaams Blok en professor Storme bij het Arbitragehof beroep aangetekend tot vernietiging van de wet van 25 februari 2004, de zogenaamde antidiscriminatiewet, die ik een goede wet vind. Het betreft hier de wet die dient als grondslag voor de goedkeuring van het koninklijk besluit betreffende de praktijktest.

Waarom hebben wij zolang gewacht? Zolang het Hof zijn arrest niet had gevelde, leek het ons niet opportuun een voorontwerp van koninklijk besluit voor te stellen aan de Ministerraad, omdat de kans bestond dat de wettelijke grondslag van dat besluit vernietigd zou worden en het besluit nietig zou worden.

Na een uitzonderlijk lange termijn velde het Arbitragehof zijn arrest op 6 oktober 2004. In zijn arrest heeft het Hof de wet, gelukkig, algemeen bekrachtigd, ook meer bepaald de wettelijke bepaling waardoor de Koning gelast wordt het koninklijk besluit betreffende de praktijktest goed te keuren. Dat is dus een positief gegeven. De praktijktest is namelijk een essentieel element in de strijd tegen discriminatie, daar het de bewijsvoering van de potentiële slachtoffers vergemakkelijkt.

Vanaf volgende week - dit is het antwoord op uw vraag naar de termijnen - zal worden vergaderd met verschillende verenigingen en instellingen, waaronder de vakbonden en het Centrum voor Gelijkheid van kansen en racismebestrijding, om zo de vakkennis van die verenigingen, die actief zijn te velde, te kunnen aanwenden met het oog op de uitwerking en de goedkeuring van het koninklijk besluit dat u, zoals ik verwacht.

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): La loi anti-discrimination a été adoptée il y deux ans. Des tests de situation devraient permettre de détecter des discriminations sur les lieux du travail. Les arrêtés d'exécution n'ont toutefois pas encore été pris.

Ces tests de situation constituent-ils un instrument de lutte approprié contre la discrimination au moment de la candidature ou du recrutement? Quand l'arrêté royal sera-t-il publié. Comment expliquez-vous ce retard et quel est le calendrier pour la mise en œuvre de la loi sur le lieu du travail?

08.02 Christian Dupont, ministre: La loi anti-discrimination est une bonne loi, qui sert de base pour l'approbation de l'arrêté royal relatif au test de situation. En septembre, le Vlaams Blok et le professeur Storme avaient saisi la Cour d'arbitrage d'un recours en annulation de la loi du 25 février 2003. Le 6 octobre 2004, la Cour a ratifié la loi. La semaine prochaine débutera la concertation avec les diverses associations et institutions, les syndicats et le Centre pour l'égalité des chances, en vue d'élaborer l'arrêté royal.

J'espère que l'arrêté royal pourra encore être adopté avant la fin de l'année.

Ik hoop het koninklijk besluit in overleg met de bevoegde ministers nog vóór het einde van dit jaar te kunnen doen goedkeuren.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. (...) Ik ga ervan uit dat het Centrum en de vakbonden de problematiek heel goed kennen. Ik vind het jammer dat men nog geen gebruik heeft gemaakt van de tijd om intussen een en ander voor te bereiden. Dat is nu niet gebeurd, maar ik hoop dat het koninklijk besluit op korte termijn wordt uitgevaardigd en dat u mij ervan op de hoogte houdt wanneer het verschijnt.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Il est regrettable que nous ayons perdu autant de temps.

08.04 Minister Christian Dupont: Denk toch niet dat er niets is gedaan. De tekst werd voorbereid, maar zolang het arrest niet was geveld, was het een beetje onvoorzichtig voort te werken. Ik zal proberen zo vlug mogelijk het koninklijk besluit aan de regering voor te stellen.

08.04 Christian Dupont, ministre: L'arrêté était prêt, mais, en l'absence d'arrêt en la matière, il aurait été imprudent de continuer.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De onduidelijkheid in verband met vraag nr. 3546 van de heer Jo Vandeurzen is inmiddels uitgeklaard. De vraag wordt verwezen naar de commissie voor de Volksgezondheid.

09 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la production socialement responsable" (n° 3529)

09 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de sociaal verantwoorde productie" (nr. 3529)

09.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, madame la ministre, j'avais introduit cette question auprès de M. Verwilghen mais elle vous a été transmise. Je vais donc essayer de ne pas dire "monsieur le ministre" en lisant mon texte.

09.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Welke uitvoerings-besluiten van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie werden al goedgekeurd? Hoe zit het met de procedure voor de goedkeuring van de overige besluiten? Welke begrotingskredieten heeft de regering uitgetrokken voor de voorlichting als bedoeld in artikel 6 van de wet? Hoe zit het met het jaarverslag waarin artikel 13 van de wet voorziet?

Je voulais vous interroger concernant l'exécution de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable. En effet, cette loi nécessite l'approbation de toute une série d'arrêtés d'exécution, en tout cas pour les articles 4, 5 et 8 de la loi.

Voici mes questions.

Quels sont les arrêtés d'exécution qui ont été adoptés jusqu'à présent?

Quels sont les arrêtés d'exécution qui doivent encore être adoptés? Où en est cette procédure?

Quels moyens budgétaires le gouvernement a-t-il octroyés au cours de cette législature à l'information de la population, des entreprises et des consommateurs, comme prévu par l'article 6 de la loi?

Où en est le rapport annuel, tel que prévu par l'article 13 de la loi?

09.02 Els Van Weert, secrétaire d'Etat: Merci, madame Gerkens, pour cette question. Ceci relève désormais de notre compétence. La réponse est plutôt longue car il y a beaucoup d'arrêtés royaux qui ont déjà été pris. Je vais les lire et je vais aussi vous donner la liste écrite, ce sera mieux.

09.02 Staatssecretaris Els Van Weert: Werden reeds genomen: het koninklijk besluit betreffende de benoeming van de leden van het Comité voor Sociaal Verantwoorde Productie (gepubliceerd op 24 augustus 2002); het koninklijk besluit tot

Premièrement, il y a l'arrêté royal concernant la nomination des membres du Comité pour une production socialement responsable

qui a été publié le 24 août 2002.

Il y a ensuite l'arrêté royal concernant l'acceptation de la démission et la nomination des membres du Comité pour une production socialement responsable, publié le 23 novembre 2002.

Ensuite, l'arrêté royal portant exécution de certaines dispositions de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable, publié le 28 août 2003.

Il y a aussi l'arrêté royal relatif aux modalités de fonctionnement du Comité pour la production socialement responsable, publié le 30 juin 2003.

Un arrêté royal relatif au conseil d'appel pour le label pour la production socialement responsable, publié le 30 juin 2003.

Un arrêté royal approuvant le cahier des charges pour la production socialement responsable, publié le 28 août 2003.

Un arrêté ministériel approuvant le règlement d'ordre intérieur du Comité pour une production socialement responsable, publié le 28 août 2003.

Un arrêté royal, publié le 11 février 2004, fixant les conditions d'utilisation du label, du pictogramme ainsi que les couleurs et les dimensions du pictogramme et l'endroit où il doit être apposé sur le produit, en exécution de l'article 3 paragraphe 5 de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir une production socialement responsable.

Un arrêté royal fixant la traduction allemande officielle de la loi du 27 février etc..., publié le 9 mars 2004.

Un arrêté royal fixant la traduction allemande officielle de l'arrêté royal du 7 avril 2003 approuvant le cahier des charges pour la production socialement responsable, publié le 8 avril 2004.

Enfin, un arrêté royal fixant la traduction allemande officielle de l'arrêté royal du 4 avril 2003 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable a été publié le 8 avril 2004.

Par ailleurs, un référentiel a été élaboré par mes services de l'Economie sociale. Ce référentiel sert de guide aux entreprises d'audit social en précisant la manière dont l'audit de contrôle doit être effectué.

Quels arrêtés d'exécution doivent encore être adoptés? Où en est-on dans la procédure d'adoption? Quelques arrêtés doivent encore être pris. Premièrement, un arrêté ministériel doit être pris concernant la détermination, sur proposition du ministre qui a la Coopération et le Développement dans ses compétences, des conditions dans lesquelles un soutien technique et financier pourra être accordé aux entreprises dans les pays en voie de développement, afin de leur donner la possibilité de respecter les critères de contrôle pour l'octroi du label social.

Deuxièmement, en ce qui concerne l'information de la population, en

aanvaarding van het ontslag en tot benoeming van leden van het Comité voor Sociaal Verantwoorde Productie (gepubliceerd op 23 november 2002); het koninklijk besluit tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 27 februari 2002 (gepubliceerd op 28 augustus 2003); het koninklijk besluit betreffende de werkingwijze van het comité voor sociaal verantwoorde productie (gepubliceerd op 30 juni 2003); het koninklijk besluit betreffende de raad van beroep voor het label voor sociaal verantwoorde productie (gepubliceerd op 30 juni 2003); een ministerieel besluit houdende goedkeuring van het lastenboek voor een sociaal verantwoorde productie (gepubliceerd op 28 augustus 2003); een koninklijk besluit dat de voorwaarden voor het gebruik van het pictogram vastlegt (gepubliceerd op 11 februari 2004); een koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van de wet (gepubliceerd op 9 maart 2004); een koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 7 april 2003 houdende goedkeuring van het lastenboek voor een sociaal verantwoorde productie (gepubliceerd op 8 april 2004); een ministerieel besluit houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het Comité voor een sociaal verantwoorde productie (gepubliceerd op 28 augustus 2003).

Een koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 4 april 2003 werd op 28 april 2004 gepubliceerd.

Mijn diensten werkten een referentiekader uit voor het verloop van de audit.

Een aantal besluiten moet nog worden genomen: een ministerieel besluit betreffende de voorwaarden voor de toekenning

particulier celle des consommateurs et des entreprises au sujet du rôle et de la nature du label et au sujet du rôle du comportement d'achat du consommateur dans la promotion de la production socialement responsable, un arrêté royal doit encore être pris.

Troisièmement, un arrêté royal doit être élaboré en ce qui concerne la détermination, après concertation en Conseil des ministres, de la composition du groupe de réflexion et de ses règles de fonctionnement: article 8, § 2 de la loi.

Quatrièmement, sur proposition de la secrétaire d'Etat à l'Economie sociale – cela ressort de ma compétence –, un arrêté royal relatif à la détermination du montant et du mode de paiement des amendes prévues dans la loi doit encore être pris.

Je dois prendre un arrêté ministériel concernant la reconnaissance des labels de même nature qui ont été institués par un autre Etat ou une organisation internationale, supranationale, à la condition que ces labels offrent des garanties équivalentes en ce qui concerne la production socialement responsable et qu'ils aient été accordés par une institution officielle ad hoc, reconnue dans le pays ou par l'organisation qui est la base de ces labels.

De **voorzitter**: Mevrouw de staatssecretaris, mag ik u even onderbreken? Het verbaast mij dat een dergelijke vraag op deze manier in de commissie terecht komt. Dit is een vraag om een overzicht van allerlei koninklijke besluiten, maar dit lijkt mij een typisch schriftelijke vraag. Ik zou de aandacht van het commissiesecretariaat hierop willen vestigen. Ik zou willen afspreken dat de u het document aan de vraagsteller en het commissiesecretariaat geeft, zodat wij niet allemaal naar het overzicht moeten luisteren. Niemand heeft daar iets aan.

09.03 Els Van Weert, secrétaire d'Etat: Je voudrais quand même revenir sur la question des moyens. Les moyens n'ont pas été prévus dans le cadre de la campagne d'information pour la population, les entreprises et les consommateurs. Des moyens supplémentaires ont été demandés tant lors du contrôle budgétaire 2004 qu'au cours des négociations budgétaires 2005 afin de pouvoir satisfaire entre autres à cette condition prévue par la loi. Compte tenu du transfert de compétences, l'année passée, du ministre de l'Économie au ministre de l'Économie sociale sans que des moyens aient été prévus dans le cadre de cette loi par le ministre de l'Économie de l'époque, la demande de moyens supplémentaires était nécessaire.

Dans l'attente de moyens supplémentaires, je tenterai néanmoins de trouver dans le cadre du budget 2005 les possibilités financières de mener une campagne d'information. J'adresserai également à cet effet une demande aux services du premier ministre qui disposent en principe de moyens financiers pour les campagnes d'information destinées à la population.

Je peux encore dire que j'ai demandé de faire un update du site web. Ce sera fait vers la fin de l'année 2004.

Aucun rapport n'a encore été rédigé, comme prévu à l'article 13 de la loi. J'ai demandé à mes collaborateurs de collecter les informations nécessaires, de rédiger le rapport à cet effet et de le présenter à la Chambre conformément à la loi. Je propose de le joindre au rapport pour l'année 2004.

van technische en financiële bijstand aan de bedrijven in de ontwikkelingslanden, meer bepaald betreffende de criteria inzake controle waaraan ze moeten voldoen om op een sociaal label aanspraak te maken; koninklijke besluiten betreffende de informatie over de rol en de aard van het label en over het belang van het aankoopgedrag met het oog op het aanmoedigen van de sociaal verantwoorde productie, betreffende de samenstelling en de werking van de reflectiegroep en betreffende de boetes waarin de wet moet voorzien.

09.03 Staatssecretaris Els Van Weert: Ik moet nog een ministerieel besluit uitvaardigen met betrekking tot de erkenning van door een andere staat of een internationale organisatie ingevoerde soortgelijke labels, mits die labels even degelijke garanties bieden.

Voor de informatiecampagne werden geen middelen uitgetrokken. Gezien de bevoegdheidsoverdracht zonder middelen is gebeurd, moesten er bijkomende fondsen worden gevraagd tijdens de twee begrotingscontroles voor 2004 en de begrotingsonderhandelingen voor 2005. In de begroting voor 2005 zal ik evenwel de nodige middelen trachten te vinden om alsnog een informatiecampagne te voeren. Tevens zal ik een vraag in die zin aan de diensten van de eerste minister richten. De bijwerking van de website die ik heb gevraagd, zal tegen eind 2004

rond zijn.

Er werd nog geen verslag opgesteld. Ik heb mijn medewerkers verzocht dit te doen en het verslag aan de Kamer voor te leggen.

09.04 Muriel Gerkens (ECOLO): (...) à la question que j'avais déposée. On voit ici qu'il y a une loi qui date de 2002, nous allons passer en 2005, ça va faire trois ans, et les arrêtés ou les mesures nécessaires pour que ce soit véritablement d'application ne sont pas encore finalisés.

Je me permets d'insister pour que l'on accorde les budgets nécessaires et pour que cette loi puisse réellement entrer en application. Nous avons une attitude économique positive vis-à-vis des pays du Sud.

Savez-vous si le ministre de la Coopération au Développement a prévu une échéance?

09.05 Els Van Weert, secrétaire d'Etat: Je vais lui en parler.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15.25 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.25 uur.

09.04 Muriel Gerkens (ECOLO): De wet dateert uit 2002 en ondertussen is het bijna 2005. Ik dring erop aan dat de wet zo snel mogelijk in werking zou kunnen treden. Wij moeten een standpunt innemen ten aanzien van de eerlijke handel, evenals een positieve economische houding ten aanzien van het zuiden.